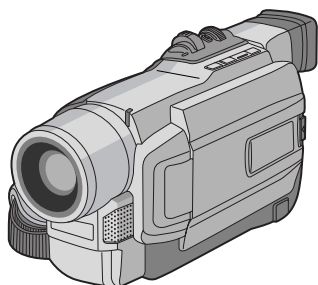


JVC

CÂMERA DE VÍDEO DIGITAL

GR-DVL210



Mini **DV** NTSC

MANUAL DE INSTRUÇÕES

CONTEÚDO

**DEMONSTRAÇÃO
AUTOMÁTICA** 5

PREPARATIVOS 6 - 12

**GRAVAÇÃO E REPRODUÇÃO
BÁSICAS** 13 - 21

GRAVAÇÃO BÁSICA 14 - 17

REPRODUÇÃO BÁSICA 18 - 21

**FUNÇÕES
AVANÇADAS** 22 - 49

PARA GRAVAÇÕES 23 - 30

UTILIZAÇÃO DO MENU
PARA AJUSTE
DETALHADO 31 - 36

CÓPIA 37 - 38

UTILIZAÇÃO DA UNIDADE DE
CONTROLE REMOTO
(opcional) 39 - 47

CONEXÕES DO SISTEMA 48 - 49

REFERÊNCIAS 50 - 67

DETALHES 51

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS ... 52 - 56

MANUTENÇÃO 57

ÍNDICE 58 - 62

AVISOS 63 - 65

TERMOS 66

ESPECIFICAÇÕES 67

A JVC agradece pela compra desta Câmera de Vídeo compacta. Antes de utilizá-la, leia atentamente este Manual de Instruções para assegurar o pleno conhecimento da sua operação e garantir uma longa vida útil ao produto.

Utilização deste manual de instruções

- Todas seções e sub-seções estão listadas no índice da capa.
- As notas aparecem após a maioria das sub-seções. É importante a leitura destas notas.
- As características/operações básicas e avançadas estão separadas para facilitar a consulta.

Recomenda-se . . .

- consultar o índice remissivo (☞ págs. 58 – 62) e familiarizar-se com as localizações das teclas, etc., antes do seu uso.
- ler atentamente as Precauções de Segurança e as Instruções de segurança a seguir. Estão contidas informações extremamente importantes referentes ao uso seguro deste produto.

Recomenda-se a leitura cuidadosa dos avisos nas páginas 63 – 65 antes da utilização.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA



O símbolo do raio com ponta em forma de flecha dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o usuário sobre a presença de "tenões perigosas" sem isolamento dentro do gabinete do produto, que podem ser de magnitude suficiente para representar perigo de choque elétrico para pessoas.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero sobre a existência de instruções de operação e manutenção (assistência técnica) importante na literatura que acompanha o produto.

ADVERTÊNCIA:
PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU UMIDADE.

NOTAS:

- A placa de identificação (placa do número de série) e o aviso de segurança estão na base e/ou na parte posterior da câmera de vídeo.
- A placa de identificação e o aviso de segurança do adaptador CA encontram-se na sua parte superior e inferior.

AVISOS:

- Esta câmera de vídeo foi projetada para ser utilizada com sinais de televisão colorida do tipo NTSC. Não é possível utilizá-la para reproduções com um televisor de um padrão diferente. Entretanto, gravações ao vivo e reprodução pelo monitor LCD/visor eletrônico são possíveis em qualquer lugar.
- Utilize baterias recarregáveis BN-V408U/V416U/V428U e, para recarregá-las, o adaptador CA de multivoltagem fornecido. (Um adaptador de conversão apropriado pode ser necessário para acomodar diferentes designs de tomadas de saída CA dos diferentes países.)

Quando o equipamento é instalado num armário ou numa estante, certifique-se de que haja espaço suficiente em todos os lados para permitir uma ventilação adequada (10 cm ou mais em ambas as laterais, no topo e na traseira).

Não bloqueie os orifícios de ventilação.

(Se os orifícios de ventilação forem bloqueados por jornais, tecidos, etc., o calor produzido poderá não ser expelido.)

Nenhuma fonte de chama aberta, tal como vela acesa, deverá ser colocada sobre o aparelho.

Quando for jogar fora a bateria, consulte antes uma oficina autorizada JVC para obter informações de como jogá-las fora.

O aparelho não deve ser exposto a respingos ou esguichos.

Não utilize este equipamento em banheiros ou locais com água.

Além disso, não coloque nenhum recipiente com água ou líquidos (tais como cosméticos ou remédios, vasos de flor, vasos de plantas, copos, etc.) no topo deste aparelho.

(Se água ou outro líquido penetrar neste equipamento, poderá ocorrer um incêndio ou choque elétrico.)

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- (1) Leia as instruções.
- (2) Guarde as instruções.
- (3) Preste atenção em todas as advertências.
- (4) Siga todas as instruções.
- (5) Não utilize este aparelho nas proximidades de água.
- (6) Limpe-o somente com pano seco.
- (7) Não obstrua as aberturas de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- (8) Não o instale nas proximidades de fontes de calor, tais como radiadores, registros de aquecedores, fogões, ou outros aparelhos (inclusive amplificadores) que produzem calor.
- (9) Utilize somente os acessórios especificados pelo fabricante.
- (10) Utilize-o apenas com o carrinho, apoio, tripé, suporte ou mesa especificado pelo fabricante ou vendido com o produto. Quando utilizar um carrinho, movimente com cuidado o conjunto carrinho e produto, para evitar lesões provocadas pela queda de ambos.
- (11) Desligue este produto da tomada da parede durante uma tempestade com raios ou quando o mesmo não for ser utilizado por um longo período.
- (12) Solicite todo o serviço de manutenção a técnicos especializados. Será necessário solicitar assistência técnica quando o aparelho sofrer danos de qualquer tipo, por exemplo, se o fio da alimentação ou o plugue ficarem danificados, se derramar líquido ou cair objetos dentro do aparelho, se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou umidade, se o aparelho não funcionar normalmente ou se tiver derrubado o produto.



SEGURANÇA

Não aponte a objetiva ou o visor eletrônico directamente para o sol. Caso contrário, poderá causar lesões nos olhos, bem como conduzir a algum mal funcionamento do circuito interno. Há ainda o risco de incêndios ou choques elétricos.

ATENÇÃO!

As notas a seguir alertam contra possíveis avarias físicas à câmera de vídeo e ao usuário.

Quando for transportar a câmera, lembre-se sempre de usar e fixar firmemente a alça de transporte. Realizar o transporte ou manipular a câmera de vídeo segurando-a pelo visor e/ou pelo monitor LCD poderá resultar em queda do aparelho ou em um mal funcionamento.

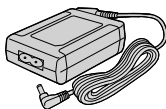
Tome cuidado para não prender os dedos na tampa do compartimento da fita. Não permita que a câmera seja manuseada por crianças, uma vez que elas estão particularmente propensas a sofrer este tipo de lesão.

Não utilize um tripé sobre superfícies instáveis ou irregulares. O mesmo pode tombar, causando sérias avarias à câmera.

ATENÇÃO!

Não é recomendável ligar os cabos (Áudio/Vídeo, Vídeo S, etc.) à câmera de vídeo e deixá-la sobre o televisor, pois um tropeço nos cabos poderá provocar a queda da câmera de vídeo resultando em danos.

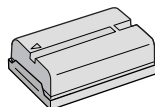
ACESSÓRIOS FORNECIDOS



• Adaptador CA
AP-V10U



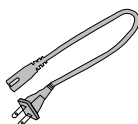
• Tampa da Objetiva
(ver pág. 5 para a
fixação)



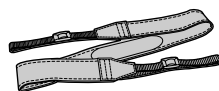
• Bateria
BN-V408U



• Cabo de Áudio/Vídeo
(mini plugue de $\varnothing 3,5$ para
RCA)



• Cabo de
Alimentação



• Alça de Ombro

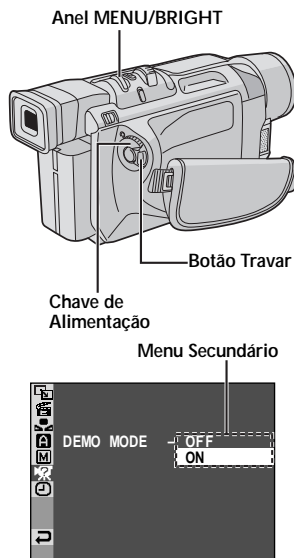
NOTA:

Para manter um ótimo desempenho da câmera de vídeo, os cabos devem estar equipados com um ou mais filtros.

DEMONSTRAÇÃO AUTOMÁTICA

A Demonstração Automática ocorre quando "DEMO MODE" é ajustado em "ON" (ajuste de fábrica).

- Disponível quando a chave de Alimentação é ajustada em "A" ou "M" e nenhuma fita está inserida na câmera de vídeo.
- A execução de qualquer operação durante a demonstração fará parar temporariamente a demonstração. Se nenhuma operação for executada por mais de 1 minuto depois disso, a demonstração será retomada.
- "DEMO MODE" permanece ativado ("ON"), mesmo que a alimentação da câmera de vídeo seja desligada.
- Para cancelar a Demonstração Automática:
 1. Ajuste a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave. Em seguida, pressione **MENU/BRIGHT**. A tela do Menu aparece.
 2. Gire o Anel **MENU/BRIGHT** para selecionar "SYSTEM" e pressione-o. O Menu SYSTEM aparece.
 3. Gire o Anel **MENU/BRIGHT** para selecionar "DEMO MODE" e pressione-o. O Menu Secundário aparece.
 4. Gire o Anel **MENU/BRIGHT** para selecionar "OFF" e pressione-o.
 5. Gire o Anel **MENU/BRIGHT** para selecionar "◀RETURN", e pressione-o duas vezes. A tela normal aparece.



NOTA:

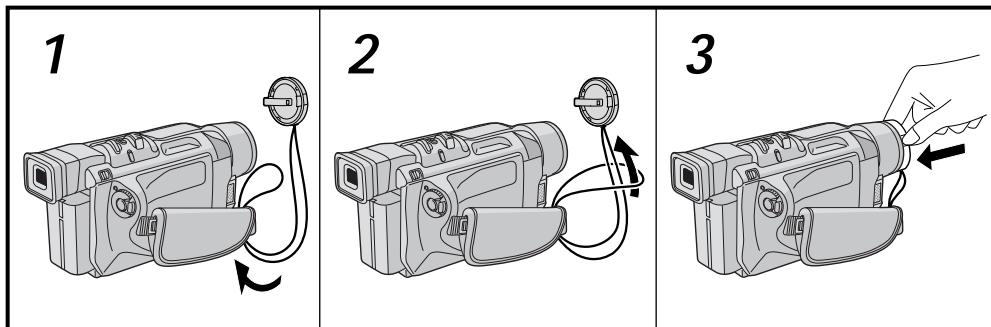
Se não retirar a tampa da objetiva, não poderá ver as alterações atuais da demonstração automática ativada no monitor LCD ou no visor eletrônico.

Como acoplar a tampa da objetiva

Para proteger a objetiva, acople a tampa da objetiva na câmera de vídeo conforme a ilustração.

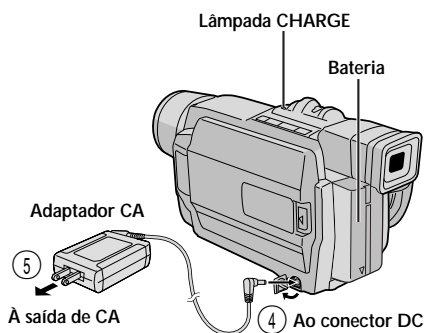
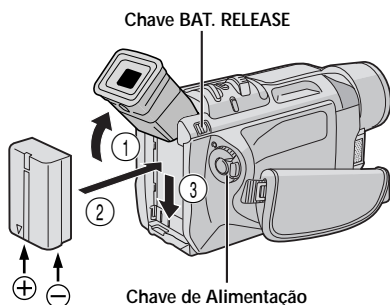
NOTA:

Para confirmar se a tampa da objetiva está colocada corretamente certifique-se de que a mesma esteja encaixada na câmera.



PREPARATIVOS**CONTEÚDO**

Alimentação	7 – 8
Ajuste da Empunhadreira	9
Ajuste do Visor Eletrônico	9
Fixação da Alça de Ombro	9
Montagem do Tripé	9
Ajustes de Data/Hora	10
Colocação/Retirada de Fitas	11
Ajuste do Modo de Gravação	12



Alimentação

O sistema de alimentação de 2 vias desta câmera de vídeo permite escolher a fonte de alimentação mais adequada. Não utilize as unidades de alimentação fornecidas com outro equipamento.

PARA CARREGAR A BATERIA

- 1** Vire o visor para cima (1). Mantenha a seta da bateria recarregável apontada para baixo e empurre a bateria levemente em direção ao suporte de bateria recarregável (2), e em seguida, deslize a bateria recarregável para baixo até que se encaixe no lugar (3).
- 2** Ajuste a Chave de Alimentação em "OFF". Conecte o adaptador CA na câmera de vídeo (4).
- 3** Insira o plugue do adaptador CA numa tomada CA (5). A lâmpada CHARGE na câmera de vídeo começa a piscar para indicar que o carregamento foi iniciado.
- 4** Quando a lâmpada CHARGE parar de piscar e permanecer acesa, o carregamento estará terminado. Retire o plugue do adaptador CA da tomada CA e desconecte o adaptador da câmera de vídeo.

Para Retirar a Bateria Recarregável . . .

.... deslize **BAT. RELEASE** e puxe a bateria para fora.

NOTAS:

- Se a tampa protetora estiver acoplada na bateria recarregável, retire-a primeiro.
- Durante o carregamento, a câmera de vídeo não pode ser operada.
- Não será possível realizar o carregamento se for utilizado um tipo de bateria inadequado.
- Quando se carrega a bateria recarregável pela primeira vez ou após um longo período de armazenagem, a lâmpada CHARGE poderá não se acender. Neste caso, remova a bateria recarregável do Adaptador CA e tente novamente o carregamento.
- Se o tempo de funcionamento da bateria permanecer extremamente curto, mesmo após a sua recarga completa, a bateria está gasta e precisa ser substituída. Adquira uma nova bateria recarregável.
- Utilizando o adaptador CA/carregador AA-V40U opcional, é possível carregar a bateria recarregável BN-V408U/V416U/V428U sem a câmera de vídeo. Entretanto, não se pode usá-lo como um adaptador CA.

CONTINUA NA PÁGINA SEGUINTE

Bateria	Tempo de carregamento
BN-V408U	aprox. 1h e 30min.
BN-V416U (opcional)	aprox. 2h
BN-V428U (opcional)	aprox. 3h e 20 min.

ATENÇÃO:

Antes de desligar a alimentação, certifique-se de que a câmara está desligada. A não observação deste procedimento pode resultar em mal funcionamento da câmara.

NOTAS:

- O tempo de gravação é significativamente reduzido sob as seguintes condições:
 - O zoom ou o modo Espera de Gravação é repetidamente acionado.
 - O monitor LCD é utilizado repetidamente.
 - O modo de reprodução é acionado repetidamente.
- Antes do uso extensivo, recomenda-se preparar baterias recarregáveis em número suficiente para cobrir 3 vezes o tempo de filmagem planejado.

INFORMAÇÃO:

O jogo de bateria recarregável de uso prolongado é um jogo composto de uma bateria recarregável e adaptador CA/Carregador:

VU-V840 KIT : Bateria recarregável BN-V840U e Adaptador CA/Carregador AA-V15U

VU-V856 KIT : Bateria recarregável BN-V856U e Adaptador CA/Carregador AA-V80U

Leia o manual de instruções do jogo antes de usá-lo.

Tanto a bateria BN-V840U como a BN-V856U não podem ser carregadas usando-se o adaptador CA fornecido com esta câmara de vídeo. Utilize somente o Adaptador CA/Carregador AA-V15U para a bateria recarregável BN-V840U e somente o Adaptador CA/Carregador AA-V80U para a bateria recarregável BN-V856U. Além disso, é possível conectar a bateria recarregável BN-V840U ou BN-V856U à câmara de vídeo, usando-se o cabo CC VC-VBN856U JVC opcional, e fornecer alimentação direta à câmara de vídeo.

PARA UTILIZAR A BATERIA

Execute o passo 1 de "PARA CARREGAR A BATERIA" (☞ pág. 7).

Tempo aproximado de gravação

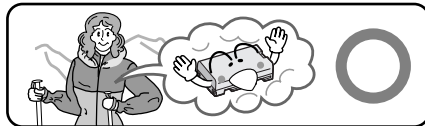
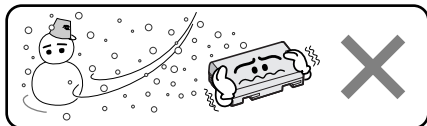
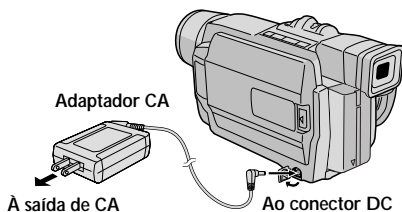
Bateria	Monitor LCD ligado	Visor eletrônico ligado
BN-V408U	1 h	1 h e 15 min.
BN-V416U (opcional)	2 h	2 h e 30 min.
BN-V428U (opcional)	3 h e 30 min.	4 h e 20 min.
BN-V840U (opcional)	5 h	6 h e 15 min.
BN-V856U (opcional)	7 h	8 h e 40 min.

PARA USAR A ALIMENTAÇÃO CA

Utilize o Adaptador CA (conecte-o da forma mostrada na ilustração).

NOTAS:

- O Adaptador CA executa seleção automática de voltagem na faixa de 110 V a 240 V.
- Quanto a outras notas, consulte a pág. 51.



A bateria de íon lítio é vulnerável a temperaturas frias.

Sobre as Baterias

PERIGO! Não tente desmontar baterias, nem as exponha ao fogo ou ao calor excessivo. Caso contrário, poderá causar um incêndio ou explosão.

ADVERTÊNCIA! Não permita que a bateria ou os seus terminais entrem em contacto com metais. Caso contrário, poderá ocorrer um curto-circuito e resultar em incêndio.

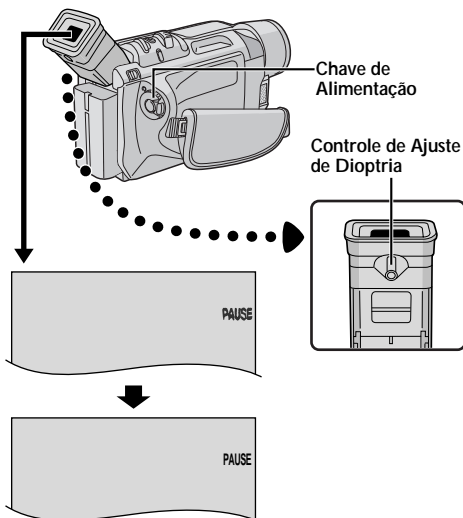
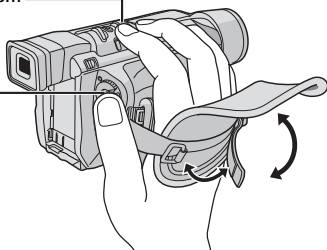
Benefícios das baterias de íon lítio

As baterias recarregáveis de íon lítio são pequenas, mas possuem uma grande capacidade de carga. Entretanto, quando expostas a temperaturas baixas (abaixo de 10°C), o seu tempo de utilização torna-se mais curto e a bateria pode parar de funcionar. Se isto ocorrer, coloque a bateria recarregável no seu bolso ou em outro local quente e protegido por um breve período. Em seguida, coloque-a novamente na câmara de vídeo. Desde que a bateria recarregável em si não esteja fria, o seu desempenho não deverá ser afetado.

(Caso utilize uma almofada aquecedora, certifique-se de que a bateria recarregável não entre em contato direto com a mesma.)

Alavanca do Zoom Motorizado

Botão Iniciar/Parar Gravação



Ajuste da Empunhadeira

- 1 Separe a tira de Velcro.
- 2 Passe sua mão direita pela alça e segure a empunhadeira.
- 3 Ajuste o polegar e os dedos na empunhadeira para operar facilmente o botão Iniciar/Parar Gravação, a Chave de Alimentação e a Alavanca do Zoom Motorizado. Certifique-se de apertar a tira de Velcro conforme a sua preferência.

Ajuste do Visor Eletrônico

- 1 Ajuste a Chave de Alimentação em "A" ou "M" enquanto pressione o Botão Travar localizado na chave.
- 2 Gire o Controle de Ajuste de Dioptria até que as indicações no visor estejam nitidamente focadas.

Fixação da Alça de Ombro

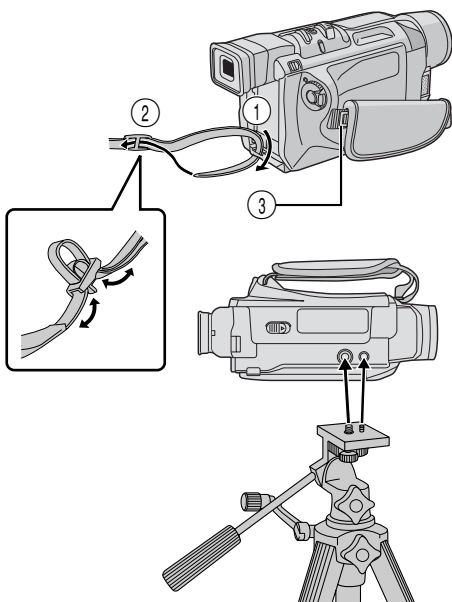
- 1 Certifique-se de que a bateria recarregável esteja retirada. Siga a ilustração, passe a alça pelo orifício ①, dobre-a de volta e passe-a pela fivela ②. Repita o procedimento para fixar a outra extremidade da alça no outro orifício ③, localizado sob a alça da empunhadeira. Verifique se a correia não está torcida.

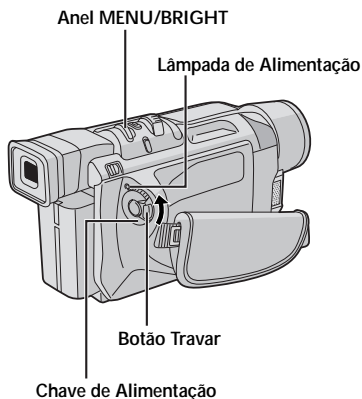
Montagem do Tripé

PRECAUÇÃO:

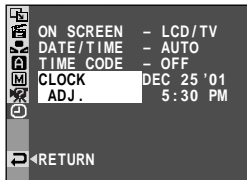
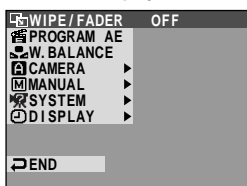
Quando for fixar a câmera em um tripé, estenda os pés do tripé para dar estabilidade à câmera de vídeo. Não se recomenda o uso de tripés de pequeno porte, visto que podem provocar a queda do aparelho e causar danos ao mesmo.

- 1 Para fixar a câmera em um tripé, alinhe a orientação do pino e do parafuso no suporte de fixação e no orifício do pino na câmera. A seguir, aperte o parafuso no sentido horário. Alguns tripés não estão equipados com pinos de fixação.

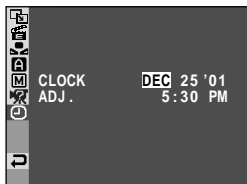




Display



Menu DISPLAY



Ajustes de Data/Hora

A data/hora é registrada na fita todo o tempo, mas a sua indicação pode ser ativada ou desativada durante a reprodução (ver pág. 35, 36).

- 1** Ajuste a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na Chave. A lâmpada de alimentação acende-se e a câmera de vídeo é ativada.
- 2** Pressione **MENU/BRIGHT** para acessar a tela do Menu.
- 3** Gire **MENU/BRIGHT** para selecionar "DISPLAY". Pressione-o para que o Menu DISPLAY apareça.
- 4** Gire **MENU/BRIGHT** para selecionar "CLOCK ADJ.". Pressione-o e o item "mês" ficará destacado. Gire **MENU/BRIGHT** para inserir o mês e pressione-o. Repita o mesmo procedimento para inserir dia, ano, hora e minutos. Gire **MENU/BRIGHT** para selecionar "RETURN" e pressione-o duas vezes. A tela do Menu se fecha.

NOTA:

Mesmo que você selecione "CLOCK ADJ.", se o parâmetro não estiver destacado, o relógio interno da câmera de vídeo continuará a operar. Uma vez que se desloca a barra de destaque para o primeiro parâmetro de data/hora (mês), o relógio irá parar. Quando terminar o ajuste dos minutos e pressionar **MENU/BRIGHT**, a data e a hora começarão a funcionar a partir da data e hora ajustadas.

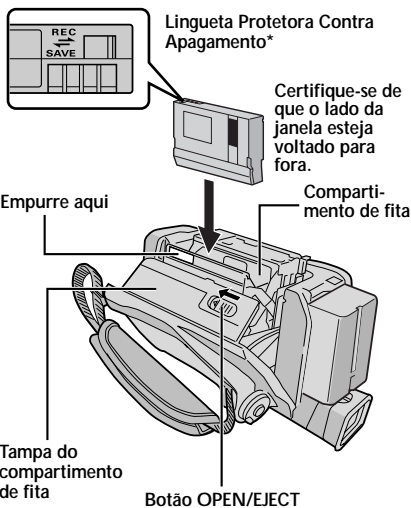
Colocação/Retirada de Fitas

A câmara de vídeo precisa ser alimentada para carregar ou ejectar uma fita.

- 1** Deslize e mantenha **OPEN/EJECT** na direção indicada pela seta e então abra a tampa do compartimento de fita até que a mesma se trave. O compartimento de fita se abrirá automaticamente.
 - Não toque nos componentes internos.
- 2** Insira ou remova uma cassete e pressione "PUSH HERE" para fechar o compartimento de fita.
 - Uma vez fechado o compartimento de fita, este se recolhe automaticamente. Aguarde até que o mesmo recue completamente, antes de fechar a tampa do compartimento de fita.
 - Quando a carga da bateria estiver baixa, pode não ser possível fechar a tampa do compartimento de fita. Não aplique força. Substitua a bateria por outra totalmente carregada antes de continuar.
- 3** Feche a tampa do compartimento de fita firmemente até que se fixe devidamente.

Tempo aprox. de gravação

Fita	Modo de gravação	
	SP	LP
30 min.	30 min.	45 min.
60 min.	60 min.	90 min.
80 min.	80 min.	120 min.



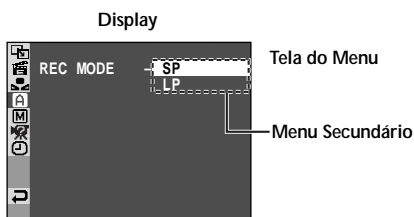
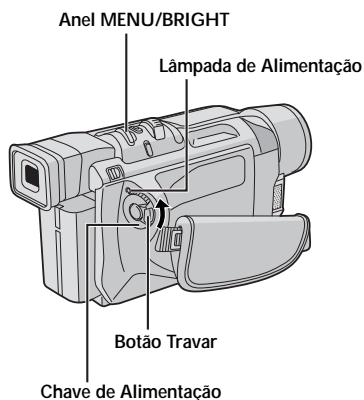
* Para proteger gravações importantes . . .

... deslize o botão protetor contra apagamentos localizado na traseira da fita em direção a "SAVE". Isto impedirá gravações acidentais. Caso decida posteriormente voltar a gravar nesta fita, deslize o botão de volta para "REC" antes de inserir a fita.

Certifique-se de pressionar somente a parte rotulada "PUSH HERE" (empurre aqui) para fechar o compartimento de fita. Se tocar em outras partes poderá prender os seus dedos, resultando em lesões ou danos ao produto.

NOTAS:

- Pode levar alguns segundos para que o compartimento de fita se abra. Não aplique força.
- Se após aguardar alguns segundos o compartimento de fita não se abrir, feche a tampa do compartimento de fita e tente novamente. Se o compartimento de fita ainda não se abrir, desligue a alimentação da câmara de vídeo e volte a ligá-la.
- Se a fita não entrar adequadamente, abra a tampa do compartimento de fita completamente e remova a fita. Alguns minutos depois, volte a inseri-la.
- Quando a câmara de vídeo for repentinamente transportada de um local frio para um quente, aguarde um breve período antes de abrir a tampa.
- O fechamento da tampa do compartimento de fita antes que o compartimento de abra poderá causar avarias à câmara de vídeo.
- Mesmo que a câmara de vídeo seja desligada, uma fita poderá ser inserida ou retirada. Todavia, após o compartimento de fita se fechar com a câmara de vídeo desligada, o mesmo poderá não se recolher. Recomendamos ligar a alimentação antes de inserir ou retirar uma fita.
- Quando retomar a gravação, uma vez que se abriu a tampa do compartimento de fita, um trecho em branco será gravado na fita ou uma cena previamente gravada será apagada (outra cena será gravada sobre ela), independentemente de o compartimento de fita se abrir ou não. Consulte a página 17 quanto a informações relativas a gravações a partir do meio de uma fita.



Ajuste do Modo de Gravação

Defina o modo de gravação da fita de acordo com a sua preferência.

- 1** Posicione a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona para baixo a Botão Travar localizado na chave. A lâmpada de alimentação acende-se e a câmera de vídeo é ativada.
- 2** Pressione MENU/BRIGHT. A tela do Menu aparecerá.
- 3** Gire MENU/BRIGHT para selecionar "CAMERA" e pressione-o. O Menu CAMERA aparecerá.
- 4** Gire MENU/BRIGHT para selecionar "REC MODE" e pressione-o. O Menu Secundário aparecerá. Selecione "SP" ou "LP", girando MENU/BRIGHT e pressione-o. Gire MENU/BRIGHT para selecionar "RETURN" e pressione-o duas vezes. A tela do Menu fecha-se.
 - A Cópia de Áudio (pág. 47) não é viável numa fita gravada no modo LP.
 - "LP" (Reprodução Prolongada) é mais econômica, proporcionando 1,5 vezes o tempo de gravação normal.

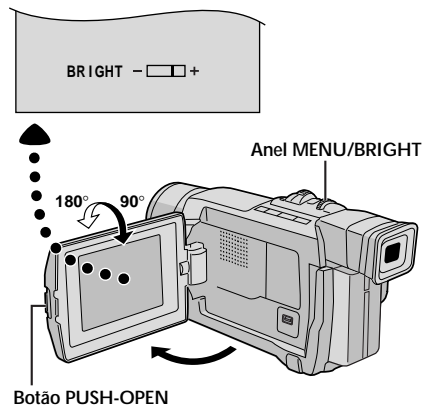
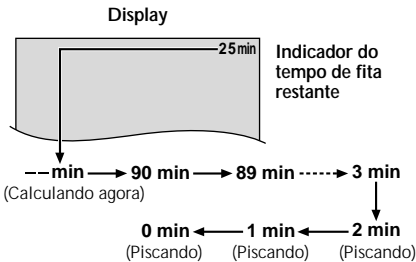
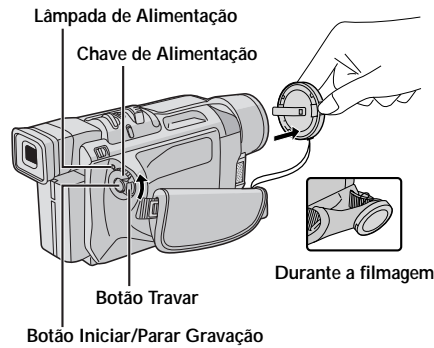
NOTAS:

- Se o modo de gravação for comutado durante a gravação, a imagem de reprodução ficará borrada no ponto de comutação.
- Recomenda-se que fitas gravadas no modo LP nesta câmera de vídeo sejam reproduzidas somente na mesma.
- Durante a reprodução de uma fita gravada numa outra câmera de vídeo, blocos de ruído podem aparecer ou podem haver pausas momentâneas no som.

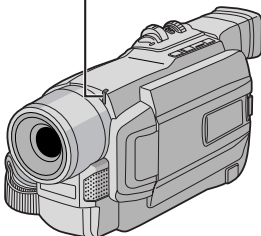
GRAVAÇÃO E REPRODUÇÃO BÁSICAS

CONTEÚDO

GRAVAÇÃO BÁSICA	14 – 17
Gravação Básica	14
Filmagem Jornalística	15
Filmagem de si Mesmo	15
Modo de Operação	15
Zoom	16
Código de Tempo	17
REPRODUÇÃO BÁSICA	18 – 21
Reprodução Normal	18
Reprodução Estática	18
Busca Rápida	18
Reprodução Quadro a Quadro	18
Busca de Trechos em Branco	19
Ligações	20 – 21



Lâmpada indicadora (acende-se durante a gravação em curso)



Gravação Básica

NOTA:

Você já deve ter executado os procedimentos listados abaixo. Em caso negativo, execute-os antes de prosseguir.

- Alimentação (☞ pág. 7)
- Ajuste da empunhadura (☞ pág. 9)
- Ajuste do visor eletrônico (☞ pág. 9)
- Colocação da fita (☞ pág. 11)
- Definição do Modo de Gravação (☞ pág. 12)

1 Aperte as linguetas da tampa da objetiva para retirá-la.

2 Ajuste a Chave de Alimentação em "A" ou "M" enquanto pressiona a Botão Travar localizado na Chave.

Filmagem enquanto usa o monitor LCD: Certifique-se de que o monitor LCD esteja completamente aberto. Incline-o para cima/para baixo para obter a melhor visibilidade.

Filmagem enquanto usa o visor eletrônico: Feche o monitor LCD.

- A lâmpada de alimentação acende-se e a câmera de vídeo entra no modo Espera de Gravação. A mensagem "PAUSE" é exibida.

3 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação. "REC" aparece durante a gravação.

Para interromper a gravação . . .

.... Pressione a botão Iniciar/Parar Gravação. A câmera de vídeo retornará ao modo Espera de Gravação.

Para ajustar o brilho do visor

.... Gire MENU/BRIGHT até que o indicador do nível de brilho no visor mova-se e a intensidade de brilho adequada seja atingida.

NOTAS:

- Caso o modo de Espera de Gravação continue por 5 minutos, sem a execução de Zoom ou qualquer outra operação, a alimentação da câmera de vídeo desliga-se automaticamente. Ajuste a chave de Alimentação para "OFF" e, em seguida de volta para "A" ou "M", para ligar novamente a câmera de vídeo.
- A imagem não aparecerá simultaneamente no monitor LCD e no visor eletrônico. A imagem aparecerá no visor eletrônico quando o monitor LCD estiver na posição de travamento e aparecerá no monitor LCD quando este estiver totalmente estendido.
- Quando houver um trecho em branco entre cenas gravadas na fita, o código de tempo será interrompido e poderão ocorrer erros durante a edição da fita. Para evitar que isto ocorra, consulte "Gravação a Partir do Meio de Uma Fita" (☞ pág. 17).
- Para apagar a lâmpada indicadora ou o sinal sonoro, ☞ pág.31, 33.

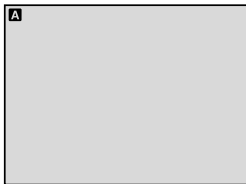
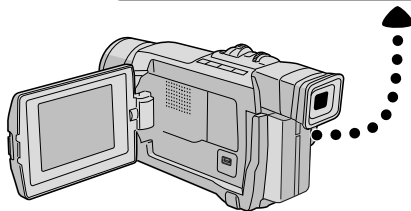
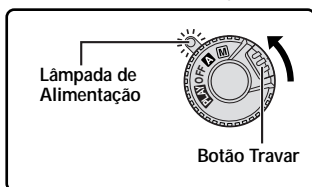
Filmagem de si Mesmo**FILMAGEM JORNALÍSTICA**

Em algumas situações, diferentes ângulos de tomada de cena podem proporcionar resultados mais dramáticos. Segure a câmera de vídeo na posição desejada e incline o monitor LCD para a direção mais adequada. Este pode rodar até 270° (90° para baixo, 180° para cima).

FILMAGEM DE SI MESMO

Poderá filmar a si mesmo enquanto visualiza a sua própria imagem no monitor LCD. Abra o monitor LCD e incline-o para cima a 180° de maneira que fique voltado para frente. Em seguida, aponte a objetiva em direção a si mesmo e inicie a gravação.

Para ligar a câmera de vídeo, ajuste a Chave de Alimentação para qualquer outro modo de operação, exceto "OFF", enquanto mantém pressionado o Botão Travar, que está localizado na Chave.

Chave de Alimentação

Quando a Chave de Alimentação estiver ajustada em "A", a mensagem "A" aparecerá. Quando estiver ajustada em "M" ou "PLAY", não aparecerá nenhuma indicação.

Modo de Operação

Escolha o modo de operação adequado de acordo com a sua preferência usando a Chave de Alimentação.

Posição da Chave de Alimentação**M (Manual):**

Permite ajustar as várias funções de gravação, usando os Menus. Caso queira filmagens mais criativas que a obtida em gravação Automática Total, experimente este modo.

A (Automática Total):

Permite gravar SEM usar efeitos especiais ou ajustes manuais. Adequada para gravações padrão.

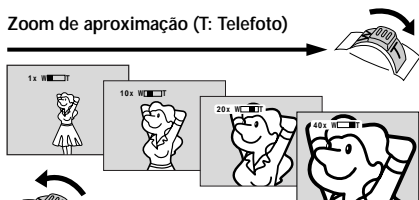
OFF:

Permite desativar a câmera de vídeo.

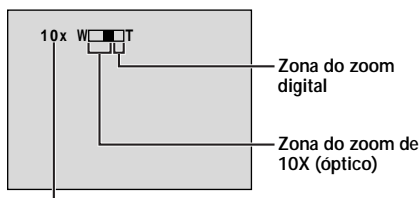
PLAY :

- Possibilita a reprodução de gravações numa fita.
- Possibilita a transferência de imagens estáticas gravadas numa fita para um computador.

Zoom de aproximação (T: Telefoto)

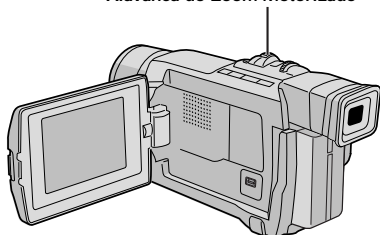
Zoom de distanciamento
(W: Grande Angular)

Indicação do zoom



Velocidade aproximada do zoom

Alavanca do Zoom Motorizado

**FUNÇÃO: Zoom****PROPÓSITO:**

Produzir o efeito do zoom de aproximação/afastamento, ou uma mudança instantânea na imagem.

OPERAÇÃO:**Zoom de aproximação**

Deslize a Alavanca do Zoom Motorizado em direção a "T".

Zoom de afastamento

Deslize a Alavanca do Zoom Motorizado em direção a "W".

- Quanto mais se desliza a Alavanca do Zoom Motorizado, mais rápida será a ação do zoom.

NOTAS:

- O foco pode tornar-se instável durante o Zoom. Neste caso, regule o zoom durante a Espera de Gravação, fixe o foco por meio da focagem manual (☞ pág. 28) e efetue o zoom de aproximação ou de afastamento no modo de Gravação.
- O zoom é possível até um máximo de 400X, ou pode ser comutado a uma aproximação de 10X através do zoom óptico (☞ pág. 32).
- A aproximação de zoom de mais de 10X é executada através do processamento de imagem digital e é, portanto, chamada de Zoom Digital.
- Durante o Zoom Digital, a qualidade da imagem pode ser prejudicada.
- O zoom digital não pode ser utilizado quando o processamento de imagem digital, tal como Passagem/Dissolução de Imagens (☞ pág. 26, 27) ou Eco de Vídeo (☞ pág. 25), estiver ativado.
- A filmagem em macro (até uma proximidade de cerca de 5 cm do objeto) é possível quando a Alavanca do Zoom Motorizado está ajustada completamente em "W". Veja também "TELE MACRO" no Menu do Sistema da página 33.

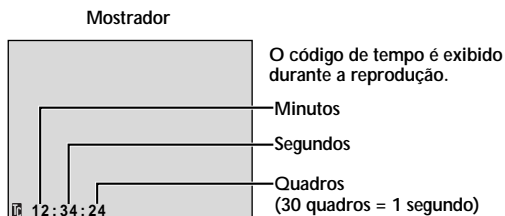
Código de Tempo

Durante gravações, um código de tempo é gravado na fita. Tal código destina-se a confirmar o local da cena gravada na fita durante a reprodução.

Se a gravação se iniciar a partir de um trecho em branco, o código de tempo começará a contar a partir de "00:00:00" (minutos:segundos:quadros). Se a gravação se iniciar a partir do final de uma cena previamente gravada, o código de tempo continuará a partir do último número do código de tempo.

Para executar a Edição com Montagem Aleatória (☞ págs. 42 – 46), o código de tempo é necessário. Se, durante a gravação, um trecho em branco for deixado no decorrer da fita, o código de tempo será interrompido. Quando a gravação for retomada, o código de tempo iniciará a contagem novamente a partir de "00:00:00". Isto significa que a câmara de vídeo pode registar os mesmos códigos de tempo existentes numa cena previamente gravada. Para evitar isto, execute "Gravação a Partir do Meio de Uma Fita" abaixo, nos seguintes casos:

- Quando filmar novamente após reproduzir uma fita gravada.
- Quando a alimentação se desliga durante a filmagem.
- Quando uma fita é retirada e novamente colocada durante a filmagem.
- Quando se filma numa fita parcialmente gravada.
- Quando se filma num trecho em branco localizado no decorrer de uma fita.
- Quando filmar novamente após registar uma cena e abrir/fechar a tampa do compartimento de fita.



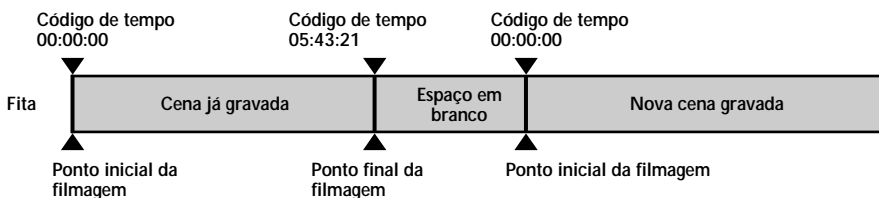
Gravação a Partir do Meio de Uma Fita

1. Reproduza a fita ou utilize a Busca de Trechos em Branco (☞ pág.19) para localizar o ponto a partir do qual deseja iniciar a gravação. Em seguida, acione o modo de Reprodução de Imagens Estáticas (☞ pág.18).
2. Ajuste a chave de Alimentação para "A" ou "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave. Em seguida, inicie a gravação.

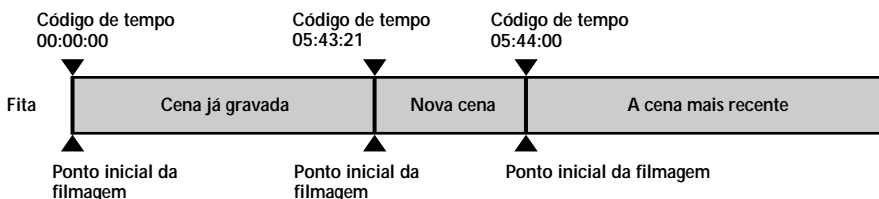
NOTAS:

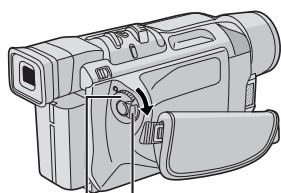
- O Código de Tempo não pode ser reiniciado.
- Durante o avanço rápido e a rebobinagem, a indicação do código de tempo não se move uniformemente.
- O código de tempo é indicado somente quando "TIME CODE" está ajustado em "ON" (☞ págs. 34, 35).

Quando um trecho em branco é gravado numa fita



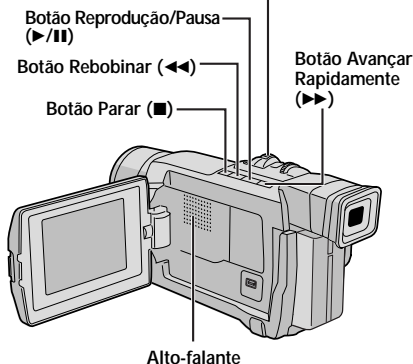
Gravação apropriada





Botão Travar
Chave de Alimentação

Alavanca do Zoom Motorizado (VOL.)



Botão Reprodução/Pausa
(▶/||)

Botão Rebobinar (◀◀)

Botão Parar (■)

Botão Avançar
Rapidamente
(▶▶)

Alto-falante

Reprodução Normal

1 Insira uma fita (☞ pág. 11).

2 Ajuste o Interruptor de Alimentação a "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizada na própria chave. Para iniciar a reprodução, pressione ▶/||.
 • Para cessar a reprodução, pressione ■.
 • Pressione ◀◀ para rebobinar, ou em ▶▶ para avançar rapidamente a fita durante o modo de pausa.

Para controlar o volume do altofalante . . .

..... deslize a Alavanca do Zoom Motorizado (VOL.) em direção a "+" para aumentar o volume, ou em direção a "-" para diminuí-lo.

NOTAS:

- Se o modo de pausa prosseguir por 5 minutos quando a fonte de alimentação é a bateria recarregável, a câmera de vídeo desativa-se automaticamente. Para voltar a ligar a alimentação, ajuste a chave de Alimentação em "OFF" e então a "PLAY".
- A imagem de reprodução pode ser assistida no monitor LCD, no visor eletrônico ou num televisor ligado (☞ pág. 20).
- Pode-se também assistir à imagem de reprodução no monitor LCD com o mesmo revertido e retraído.
- Indicações no monitor LCD/visor eletrônico:
 - Quando a alimentação é fornecida a partir de uma bateria: o indicador de carga restante na bateria "☐" será exibido. Quando a alimentação for fornecida através do cabo CC: "☐" não aparecerá.
 - Durante o modo de Paragem, nenhuma das indicações serão exibidas no visor electrónico.
- Quando um cabo estiver ligado ao conector AV, o som não será escutado pelo alto-falante.

Reprodução Estática: Pausa durante a reprodução.

- 1) Aperte ▶/|| durante a reprodução.
 - 2) Para retomar a reprodução normal, pressione ▶/|| novamente.
- Se a reprodução estática prosseguir por mais de 3 minutos (aprox.), o modo de Pausa da câmera de vídeo será automaticamente acionado. Após 5 minutos no modo de Pausa, a alimentação da câmera de vídeo será automaticamente desligada.
 - Quando ▶/|| for pressionada, a imagem poderá não entrar em pausa imediatamente. Isto acontece porque a câmera precisa de um tempo para estabilizar a imagem estática.

Busca Rápida: Possibilita a busca em alta velocidade em uma das direções.

- 1) Pressione ▶▶ para a busca progressiva, ou ◀◀ para a busca regressiva durante a reprodução.
 - 2) Para retomar a reprodução normal, pressione ▶/||.
- Durante a reprodução, mantenha pressionada ◀◀ ou ▶▶. A busca prosseguirá enquanto se mantiver pressionada a tecla. Uma vez liberada a tecla, a reprodução normal será retomada.
 - Um leve efeito mosaico aparecerá na tela durante a Busca Rápida. Isto não representa defeito.

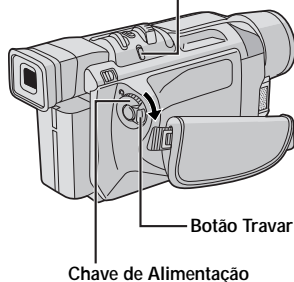
Reprodução Quadro a Quadro: Permite a busca quadro a quadro.

- 1) Acione a Reprodução de Imagens Estáticas.
 - 2) Gire MENU/BRIGHT em direção a "+" para a Reprodução Quadro a Quadro Progressiva, ou em direção a "-" para a Reprodução Quadro a-Quadro Regressiva durante a Reprodução de Imagens Estáticas.
- Para retomar a reprodução normal, pressione ▶/||.

Zoom de Reprodução

Disponível somente com o controle remoto (fornecido) (☞ págs. 40, 41).

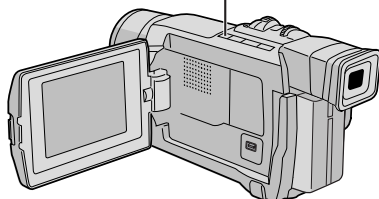
Tecla BLANK SEARCH



Display



Botão Parar (■)



Busca de Trechos em Branco

Ajudará a localizar o ponto onde se deve iniciar a gravação no meio de uma fita, para evitar a interrupção do código de tempo (☞ pág.17).

- 1** Insira uma fita cassette (☞ pág.11).
- 2** Ajuste a Chave de Alimentação em " **PLAY** " enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
- 3** Pressione **BLANK SEARCH**.
 - "BLANK SEARCH" aparece piscando e a câmera de vídeo inicia automaticamente a busca rápida regressiva ou progressiva. Em seguida, pára num ponto que se encontra a cerca de 3 segundos antes do ponto de início do trecho em branco detectado.

Para cancelar a Busca de Trechos em Branco durante o seu curso . . .

.... pressione ■.

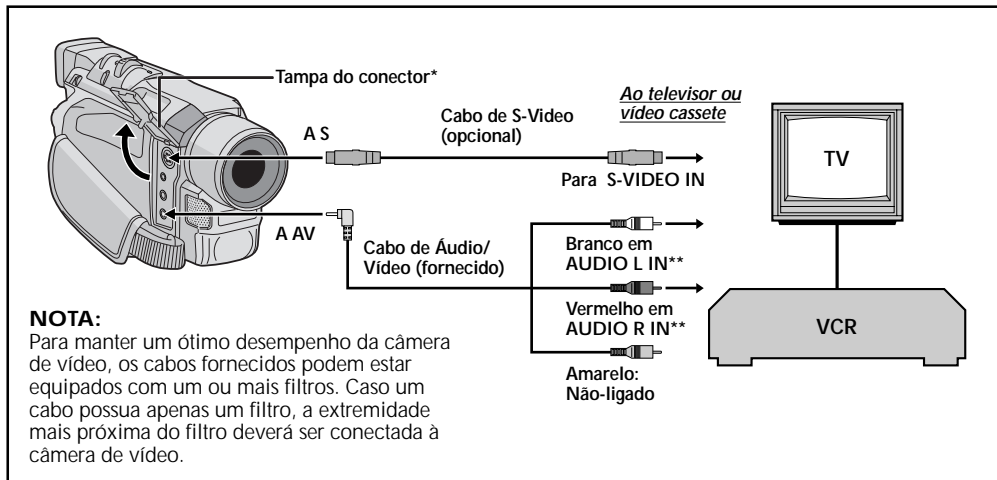
NOTAS:

- No passo 3, se a posição atual da fita estiver num trecho em branco, a câmera de vídeo buscará no sentido regressivo, e se a posição atual estiver numa trecho gravado, a câmera de vídeo buscará no sentido progressivo.
- A Busca de Trechos em Branco não funcionará se "HEAD CLEANING REQUIRED. USE CLEANING CASSETTE" aparecer com a fita.
- Quando se atingir o início ou final da fita durante a Busca de Trechos em Branco, a câmera de vídeo interromperá a operação automaticamente.
- Um trecho em branco da fita com menos de 5 segundos poderá não ser detectado.
- O trecho em branco detectado poderá estar localizado entre cenas gravadas. Antes de iniciar a gravação, certifique-se de que não haja nenhuma cena gravada depois do trecho em branco.

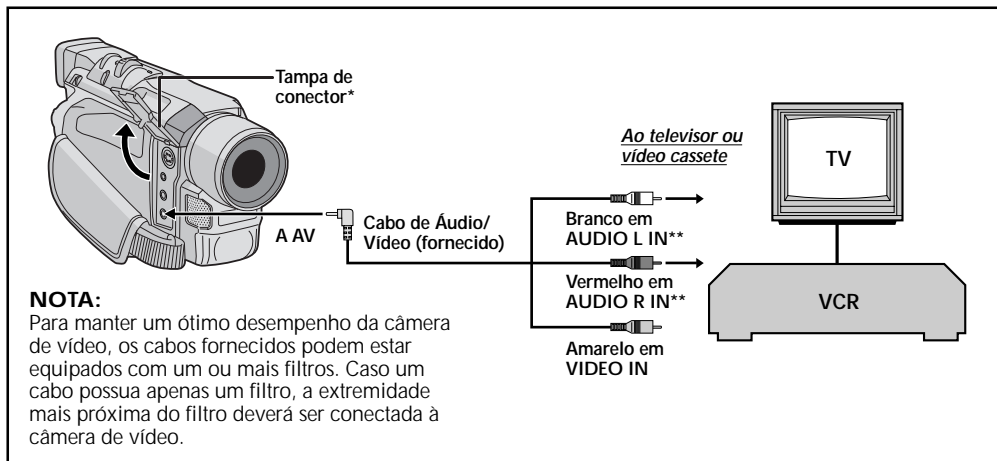
Ligações

Veja abaixo alguns tipos de ligações básicas. Quando for efetuar ligações, consulte também os manuais de instruções do seu vídeo cassete e televisor.

A. Ligação em um Televisor ou Vídeo cassete equipado com conectores de entrada S-VIDEO IN e A/V



B. Ligação a um Televisor ou Vídeo cassete equipado somente com conectores de entrada A/V



- 1** Certifique-se de que todos os equipamentos estejam desligados.
- 2** Ligue a câmera de vídeo ao televisor ou ao vídeo cassete, conforme mostra a ilustração (☞ pág. 20).
Se usar um vídeo cassete . . . vá ao passo 3. Caso contrário . . . vá ao passo 4.
- 3** Ligue a saída do vídeo cassete à saída do televisor, consultando o manual de instruções do seu vídeo cassete.
- 4** Ligue a alimentação da câmera de vídeo, do vídeo cassete e do televisor.
- 5** Ajuste VCR para o modo de entrada AUX, e o televisor para o modo VIDEO.

Para optar entre exibir ou não as indicações a seguir no televisor ligado . . .

- Data/Hora
.... ajuste "DATE/TIME" em "AUTO", "ON" ou "OFF" na Tela do Menu (☞ pág. 35).
- Código de Tempo
.... ajuste "TIME CODE" em "ON" ou "OFF" na Tela do Menu (☞ pág. 35).
- Indicações de Modo Sonoro da Reprodução, Velocidade da Fita e Movimento da Fita para reproduções de vídeo
.... ajuste "ON SCREEN" em "LCD" ou "LCD/TV" na Tela do Menu (☞ pág. 35).

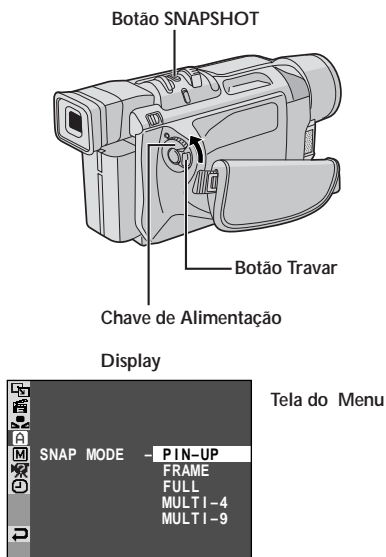
NOTAS:

- ***Recomenda-se usar o Adaptador CA como fonte de alimentação no lugar da bateria recarregável (☞ pág. 8).***
- ***O cabo de S-Vídeo é opcional. Certifique-se de usar o cabo S-Vídeo YTU94146A. Consulte uma assistência técnica JVC. Veja a relação anexa. Certifique-se de conectar a extremidade com um filtro à câmera de vídeo. O filtro reduzirá interferências.***
- ***Para monitorar a imagem e o som da câmera de vídeo sem inserir uma fita, ajuste a Chave de Alimentação da câmera de vídeo para "A" ou "M" e ajuste o seu televisor para o modo de entrada adequado.***
- ***Certifique-se de ajustar o volume de som do televisor ao nível mínimo para evitar súbitas descargas de som quando a câmera de vídeo for ligada.***
- ***Se o seu televisor ou alto-falantes não forem especialmente blindados, não coloque os alto-falantes próximos do televisor. Caso contrário, interferências ocorrerão na reprodução da imagem da câmera de vídeo.***

FUNÇÕES AVANÇADAS

CONTEÚDO

PARA GRAVAÇÕES	23 – 30
Tomada Fotográfica	23
Iluminação Noturna	24
Programas AE com Efeitos Especiais	24 – 25
Efeitos de Fusão/Passagem de Cenas	26 – 27
Focagem Automática/Focagem Manual	28
Controle da Exposição	29
Bloqueio da Íris	29
Ajuste do Equilíbrio do Branco	30
Operação Manual de Equilíbrio do Branco	30
UTILIZAÇÃO DO MENU PARA AJUSTE DETALHADO	31 – 36
Para o Menu de Gravação	31 – 34
Para o Menu de Reprodução	35 – 36
CÓPIA	37 – 38
Cópia para um Gravador de Vídeo	37
Cópia para ou de um Aparelho de Vídeo Equipado com um Conector AV	38
UTILIZAÇÃO DA UNIDADE DE CONTROLE REMOTO (opcional)	39 – 47
Instalação das Pilhas/Instalação da Bateria	39
Zoom de Reprodução	41
Edição com Montagem Aleatória	42 – 45
Para Edições mais Precisas	46
Cópia de Áudio	47
CONEXÕES DO SISTEMA	48 – 49
Conexão para um Computador Pessoal	48
Conexão para um Aparelho de Vídeo Equipado com Conector DV	49



Tomada Fotográfica

Esta função permite gravar imagens estáticas como se fossem fotografias numa fita.

SELEÇÃO DO MODO DE TOMADA FOTOGRÁFICA

- 1 Ajuste a chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
- 2 Pressione MENU/BRIGHT. A Tela do Menu aparece.
- 3 Gire MENU/BRIGHT para selecionar "A CAMERA". Pressione-a para que o Menu CAMERA apareça.
- 4 Gire MENU/BRIGHT para selecionar "SNAP MODE" e pressione-o.
- 5 Gire MENU/BRIGHT para selecionar o modo de Tomada Fotográfica desejado e pressione-o.
Gire MENU/BRIGHT para selecionar "◀RETURN" e pressione-o duas vezes. A tela do Menu se fecha.

GRAVAÇÃO DE TOMADA FOTOGRÁFICA

- 1 Pressione SNAPSHOT.
 - Caso a pressão durante a Espera de Gravação . . .**
..... "PHOTO" aparecerá e uma imagem estática será gravada por aprox. 6 segundos. A câmera de vídeo retornará ao modo Espera de Gravação.
 - Caso a pressão durante a Gravação . . .**
..... "PHOTO" aparecerá e uma imagem estática será gravada por aprox. 6 segundos. A seguir, a gravação normal será retomada.
- Independentemente da posição da Chave de Alimentação ("A" ou "M"), a gravação de Tomadas Fotográficas é realizada através do modo de Tomada Fotográfica selecionado.



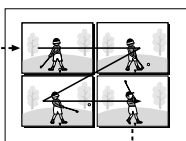
PIN-UP
Modo Poster*



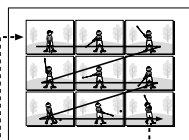
FRAME
Modo de Tomada Instantânea com moldura*



FULL
Modo de Tomada Instantânea sem moldura*



MULTI-4
Multi-Analisador 4



MULTI-9
Multi-Analisador 9

Modo de Acionamento a Motor

Mantendo-se pressionada SNAPSHOT, obtém-se um efeito similar a fotos em série. (O intervalo entre as imagens estáticas é de aprox. 1 segundo.)

NOTAS:

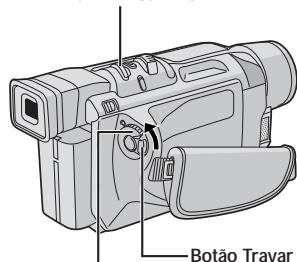
- Para remover o som do obturador, [BEEP] na pág. 31, 33.
- Mesmo que "MULTI-4" ou "MULTI-9" esteja acionado, a Tomada Fotográfica será executada no modo FULL durante o Zoom Digital ou Iluminação Noturna ([BEEP] pág.24).
- Se a gravação de Tomadas Instantâneas não for realizável, "PHOTO" piscará quando SNAPSHOT for pressionada.
- Se os Programas AE com efeitos especiais ([BEEP] pág. 24) forem acionados, certos modos de Programas AE com efeitos especiais estarão desabilitados durante a gravação de Tomadas Fotográficas. Em tal caso, o ícone piscará.
- Se SNAPSHOT for pressionada quando "DIS" for ajustada em "ON" ([BEEP] pág. 32), o Estabilizador será desabilitado.
- Durante a Tomada Fotográfica, a imagem exibida no visor eletrônico pode parecer parcialmente perdida. No entanto, não há nenhuma influência sobre a imagem gravada.
- Quando um cabo for ligado ao conector AV, o som do obturador não será escutado no alto-falante. No entanto, será gravado na fita cassete.
- PHOTO aparecerá durante a Tomada Fotográfica.
- Todos os modos de Tomada Fotográfica estão disponíveis também durante a reprodução. O som do obturador não será escutado.

* Há um som de fechamento de um obturador.

NOTAS:

- Durante a Iluminação Noturna, os seguintes ajustes ou funções não podem ser ativados e os seus indicadores passarão a piscar ou desaparecerão:
 - Alguns modos de "Programa AE com Efeitos Especiais" (☞ pág. 24, 25), "Efeitos de Fusão/Passagem de Cenários" (☞ pág. 26, 27).
 - "GAIN UP" em CAMERA MENU (☞ pág. 32).
 - "DIS" em MANUAL MENU (☞ pág. 32).
- Durante a Iluminação Noturna, poderá ser difícil focalizar com a câmera de vídeo. Recomenda-se o uso de um tripé para evitar esse problema.

Anel MENU/BRIGHT

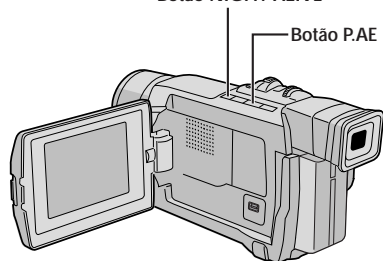


Botão Travar

Chave de Alimentação

Botão NIGHT-ALIVE

Botão P.AE



Display

**Iluminação Noturna**

Torna os objetos ou áreas escuras mais iluminados do que estariam quando sob uma boa iluminação natural. Embora a imagem gravada não seja granulada, pode adotar o aspecto estroboscópico devido à velocidade de obturação lenta.

- 1 Ajuste a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na Chave.
- 2 Pressione **NIGHT-ALIVE** de modo que o indicador de Iluminação Noturna "🌙" apareça.
 - A velocidade do obturador é automaticamente ajustada para oferecer uma sensibilidade até 30 vezes maior.
 - "A" aparece ao lado de "🌙" enquanto a velocidade do obturador estiver sendo automaticamente ajustada.

Para Desativar a Iluminação Noturna . . .

.... pressione **NIGHT-ALIVE** novamente de modo que o indicador de Iluminação Noturna desapareça.

Programas AE com Efeitos Especiais

- 1 Ajuste a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na Chave.
- 2 Pressione **MENU/BRIGHT**. A tela do Menu aparecerá.
- 3 Gire **MENU/BRIGHT** para selecionar "PROGRAM AE" e pressione-o.
- 4 Gire **MENU/BRIGHT** para selecionar o modo desejado (☞ pág.25) e pressione-o. A seleção foi completada. Pressione **MENU/BRIGHT** novamente para fechar a tela do Menu.
- 5 Pressione **P.AE** de modo que o indicador do efeito desejado apareça.

Para Desativar o Modo Selecionado . . .

.... pressione **P.AE** novamente de modo que o indicador do efeito desapareça.

NOTAS:

- Programa AE com efeitos especiais pode ser alterado durante a gravação ou durante a Espera de Gravação.
- Alguns modos de Programa AE com efeitos especiais não podem ser utilizados durante a Iluminação Noturna.

IMPORTANTE:


Alguns modos de Programa AE com efeitos especiais não podem ser utilizados com certos Efeitos de Fusão/Passagem de Imagens (☞ pág. 26, 27). Quando um modo que não pode ser utilizado for selecionado, o seu indicador piscará ou desaparecerá.

SHUTTER

1/60—A velocidade de obturação é fixa a 1/60 de um segundo. Faixas pretas que geralmente aparecem quando se filma uma tela de televisão, tornam-se mais estreitas.

1/100—A velocidade de obturação é fixa em 1/100 de um segundo. A tremulação que ocorre quando se filma sob uma luz fluorescente ou uma lâmpada de vapor mercúrio é reduzida.



 **SPORTS**
(Velocidade de obturação variável: 1/250 - 1/4000)

Esta definição possibilita a captura de imagens em movimento veloz um quadro por vez, para posterior reprodução em câmera lenta vívida e estável. Quanto mais rápida a velocidade de obturação, mais escura se torna a imagem. Use a função do obturador sob boas condições de iluminação.

 **SNOW**

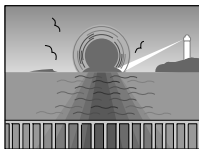
Realiza a compensação de assuntos que possam aparecer demasiado escuros quando filmados sob ambientes extremamente iluminados, tais como na neve.

 **SPOTLIGHT**


Realiza a compensação de assuntos que possam aparecer demasiado iluminados quando filmados sob iluminação direta extremamente intensa, tais como holofotes.

NOTA:

"SPOTLIGHT" possui o mesmo efeito que o descrito no item 3 com o controle de exposição (pág. 29).



 **TWILIGHT**

Dá às cenas noturnas uma aparência mais natural. O Equilíbrio de Branco (pág. 30) é inicialmente ajustado em , mas pode ser alterado para o seu parâmetro desejado. Quando o item Crepúsculo é escolhido, a câmera de vídeo ajusta automaticamente o foco a partir de aprox. 10 m a infinito. A menos de 10 m, regule o foco manualmente.

 **SEPIA**

As cenas gravadas apresentam um matiz acastanhado similar a fotos antigas. Combine-o com o modo Cinema para produzir uma aparência clássica.

B/W MONOTONE

Como filmes clássicos, a sua filmagem é tomada em preto e branco. Use-o junto com o modo Cinema para aprimorar o efeito de "filmes clássicos".



 **CLASSIC FILM**

Proporciona às cenas gravadas um efeito estroboscópico.



 **STROBE**

A sua gravação parecerá uma série de tomadas instantâneas consecutivas.

SLOW (Obturador Lento)

Ilumina objetos ou áreas escuras, tornando-as mais claras do que se estivessem sob boa iluminação natural. Use "SLOW" somente em áreas escuras.

 **1 SLOW 4X**

O Obturador Lento aumenta a foto sensibilidade para permitir a filmagem em ambientes escuros.

 **2 SLOW 10X**

O Obturador Lento aumenta ainda mais a foto sensibilidade para permitir a filmagem em ambientes mais escuros.

NOTAS:

- Quando usar "SLOW", a imagem obtém um efeito similar ao estroboscópico.
- Se o indicador de focagem manual piscar quando "SLOW" for utilizado, regule o foco manualmente e use um tripé.



 **VIDEO ECHO**

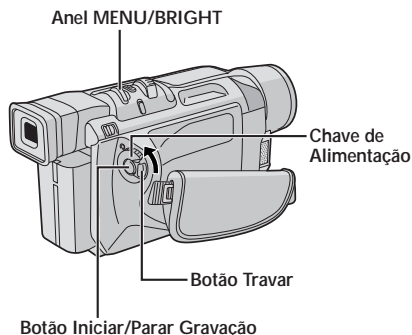
Acrescenta uma "sombra" ao objeto, proporcionando à gravação uma sensação de fantasia. A ampliação do zoom de mais de 10X não está disponível.

Efeitos de Fusão/Passagem de Cenas

Estes efeitos permitem criar transições de cena ao estilo profissional. Utilize-os para sofisticar a transição de uma cena a outra. Permite também variar transições de cena a cena.

IMPORTANTE:

Alguns Efeitos de Fusão/Passagem não podem ser utilizados com certos modos de Programas AE com efeitos especiais (☞ págs. 24, 25). Se um Efeito de Fusão/Passagem não-disponível for selecionado, o seu indicador piscará ou apagará.



NOTAS:

- *Pode-se estender a duração de uma Fusão ou Passagem de Cena pressionando-se continuamente a Botão Iniciar/Parar Gravação.*
- *Se a alimentação for desligada após o término da gravação de uma cena, o ponto armazenado será apagado, desabilitando a combinação Passagem/Dissolução de Imagem. Se isto ocorrer, o indicador da Passagem/Dissolução de Imagem piscará. Note também que a alimentação será desligada automaticamente se permanecer no modo de Espera de Gravação por mais de 5 minutos.*
- *O som no final da última cena gravada não é armazenado.*
- *A Passagem/Dissolução de Imagens não pode ser usada enquanto a Iluminação Noturna estiver ativada (☞ pág.24).*

SELEÇÃO DA FUSÃO/PASSAGEM (☞, ☞, ☞, ☞, ☞, ☞, ☞ e ☞)

A Fusão ou a Passagem funciona quando a gravação é iniciada ou finalizada.

- 1 Ajuste a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona a Botão Travar localizado na Chave.
- 2 Pressione MENU/BRIGHT. A tela do Menu aparecerá.
- 3 Gire MENU/BRIGHT para selecionar "WIPE/FADER" e pressione-o.
- 4 Gire MENU/BRIGHT para selecionar a função desejada e pressione-o. A seleção estará concluída. Pressione MENU/BRIGHT novamente.
 - O Menu WIPE/FADER desaparece e o efeito está reservado. O indicador do efeito selecionado aparece.
- 5 Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para ativar a Fusão de Abertura/Encerramento ou a Passagem de Abertura/Encerramento.

Para desativar o efeito selecionado . . .
.... selecione "OFF" no passo 4.


















SELEÇÃO DA PASSAGEM OU DISSOLUÇÃO DE CENA (☞P, ☞P, ☞P, ☞P, ☞P, ☞P e ☞P)

Passagem ou a Dissolução de Cenas funciona quando a gravação é iniciada.

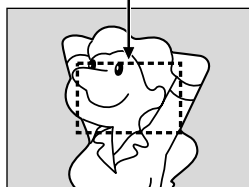
- 1 Siga os passos de 1 a 4 acima.
- 2 *Caso selecione a Passagem/Dissolução de Imagem durante a gravação . . .*
.... pressione a Botão Iniciar/Parar Gravação quando uma cena terminar. O ponto no qual a cena terminou é armazenado na memória.
Caso selecione a Passagem/Dissolução de Imagem durante o modo Espera de Gravação . . .
.... pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para iniciar a filmagem e pressione-o novamente quando uma cena terminar. O ponto no qual a cena terminou é armazenado na memória.
Caso selecione a Passagem/Dissolução de Imagem durante o modo Espera de Gravação após executar uma Passagem/Dissolução de Imagem . . .
.... o ponto no qual a cena terminou já está armazenado na memória.

- 3 Caso inicie a gravação de uma nova cena dentro de 5 minutos do final da gravação prévia (sem ter desligado a alimentação da câmera de vídeo), a cena prévia sofre passagem de encerramento, revelando a nova cena.

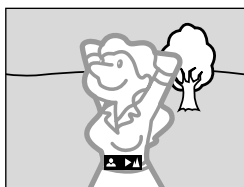
Menu de Fusão e Passagem de Cenas

Menu	Efeito
 FADER — WHITE	Efetua a fusão de abertura ou de encerramento a partir de ou para, uma tela em branco.
 FADER — BLACK	Efetua a fusão de abertura ou de encerramento a partir de ou para, uma tela preta.
 FADER — B.W	Efetua a fusão de abertura para uma tela colorida a partir de uma tela preta e branca, ou a fusão de encerramento a partir de uma tela colorida para uma tela preta e branca.
 MOSAIC	Efetua a fusão de abertura ou de encerramento a partir de ou para uma tela com efeito mosaico total.
 WIPE — CORNER	Efetua a passagem de abertura sobre uma tela preta, a partir do canto superior direito em direção ao canto inferior esquerdo revelando a cena, ou efetua a passagem de encerramento a partir do canto inferior esquerdo para o canto superior direito, deixando uma tela preta.
 WIPE — WINDOW	Efetua a passagem de abertura sobre uma tela preta a partir do centro da tela em direção aos cantos revelando a cena, ou efetua a passagem de encerramento a partir dos cantos para o centro, deixando uma tela preta.
 WIPE — SLIDE	Efetua a passagem de abertura de cena da direita para a esquerda, ou a passagem de encerramento de cena da esquerda para a direita.
 WIPE — DOOR	Efetua a passagem de abertura com as duas metades de uma tela preta se abrindo para a esquerda e a direita revelando a cena, ou efetua a passagem de encerramento, com uma tela preta reaparecendo da esquerda e da direita para cobrir a cena.
 WIPE — SCROLL	Efetua a passagem de abertura da cena a partir da base, em direção ao centro de uma tela preta, ou a passagem de encerramento a partir do centro para a base, deixando uma tela preta.
 WIPE — SHUTTER	Efetua a passagem de abertura da cena em direção ao centro de uma tela preta, a partir do centro e da base, ou a passagem de encerramento da cena a partir do centro em direção ao centro e à base, deixando uma tela preta.
 P DISSOLVE	A nova cena aparece gradualmente à medida que a antiga desaparece também gradualmente.
 P WIPE — CORNER	A nova cena faz a passagem de abertura gradualmente sobre a cena prévia a partir do canto superior direito, em direção ao canto inferior esquerdo.
 P WIPE — WINDOW	A cena seguinte faz a passagem de abertura gradualmente do centro da tela em direção aos cantos, cobrindo a cena anterior.
 P WIPE — SLIDE	A nova cena faz a passagem de abertura gradualmente sobre a cena prévia, da direita para a esquerda.
 P WIPE — DOOR	A cena prévia faz a passagem de encerramento do centro para a direita e a esquerda, como uma porta abrindo para revelar a próxima cena.
 P WIPE — SCROLL	A nova cena faz a passagem de abertura sobre a última cena, a partir da base da tela, indo em direção ao centro.
 P WIPE — SHUTTER	A nova cena faz a passagem de abertura sobre a cena prévia, a partir do centro para a base da tela.

Zona de detecção do foco



Durante a focagem de um objeto mais distante



Durante a focagem de um objeto mais próximo



FUNÇÃO: Focagem Automática

PROPÓSITO:

O sistema AF (Focagem Automática) de Gama Total desta câmera de vídeo oferece capacidade de filmagem contínua a partir de primeiros planos (a uma proximidade de aprox. 5 cm do objeto) até o infinito. Entretanto, o foco correto pode não ser obtido nas situações listadas abaixo (em tais casos, use a focagem manual):

- Quando dois objetos se sobrepõem na mesma cena
- Quando a iluminação é baixa*
- Quando o objeto não possui contraste (diferença entre claridade e escuridão), tal como uma parede monocolor plana ou um céu azul límpido*
- Quando um objeto escuro apresenta difícil visibilidade no visor eletrônico*
- Quando a cena contém padrões minuciosos ou padrões idênticos que são regularmente repetidos
- Quando a cena é afetada por raios solares ou luz refletida da superfície de um corpo de água.
- Na filmagem de uma cena com um fundo de alto contraste

* As advertências de baixo contraste a seguir começam piscar: ▲, ◀, ▶ e 👤.

NOTAS:

- Se a objetiva estiver manchada ou borrada, a focagem pode ser prejudicada. Mantenha a objetiva limpa, usando um pano macio para retirar a sujeira. Se ocorrer condensação de umidade, limpe-a com um pano macio ou aguarde para que seque naturalmente.
- Quando for filmar um objeto nas proximidades da objetiva, primeiro efetue o zoom de distanciamento (☞ pág. 16). Se efetuar o zoom de aproximação no modo de focagem automática, a câmera de vídeo poderá executar o zoom de afastamento automaticamente conforme a distância entre a câmera de vídeo e o objeto. Quando "TELE MACRO" (☞ pág. 33) estiver ativada, a câmera de vídeo não fará o zoom de distanciamento automaticamente.

FUNÇÃO: Focagem Manual

PROPÓSITO:

Obter o foco correto.

OPERAÇÃO:

- 1) Caso utilize o visor eletrônico, presume-se que já tenha efetuado os ajustes necessários no mesmo (☞ pág. 9).
- 2) Ajuste a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressione o Botão Travar localizado na chave e pressione **FOCUS**. O indicador de focagem manual aparecerá.
- 3) Para focar num objeto mais distante, gire **MENU/BRIGHT** em direção a "+". A mensagem "▶" passará a piscar.
Para focar num objeto mais próximo, gire **MENU/BRIGHT** em direção a "-". A mensagem "◀" passará a piscar.
- 4) Pressione **MENU/BRIGHT**. O ajuste do foco está concluído.
Para retornar à Focagem Automática, pressione **FOCUS** duas vezes ou ajuste a chave de Alimentação em "A".
Se **FOCUS** for pressionada uma vez, a câmera de vídeo entrará novamente no modo de ajuste do foco.

NOTAS:

- Certifique-se de focar a objetiva na posição máxima de telefoto quando for utilizar o modo de Focagem Manual. Caso focalize um certo objeto na posição grande angular, não será possível obter imagens nitidamente focadas quando do zoom, pois a profundidade de campo é reduzida a longas distâncias focais.
- Quando o nível de foco não puder ser regulado para mais longe ou para mais perto, "▲" ou "👤" irá piscar.

Controle da Exposição

O ajuste manual da exposição é recomendado nas seguintes situações:

- Em filmagens que utilizam iluminação invertida ou fundo de cena demasiadamente claro.
- Em filmagens com fundo de cena reflexivo natural, tal como praia ou estação de esqui.
- Quando o fundo de cena é demasiadamente escuro ou o objeto é brilhante.

- 1 Ajuste a chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar Localizado na chave.
- 2 Pressione **EXPOSURE**. O indicador de controle de exposição aparece.
- 3 Gire **MENU/BRIGHT** em direção a "+" para clarear a imagem, ou em direção a "-" para escurecer a imagem (máximo ±6).
- 4 Pressione **MENU/BRIGHT**. O ajuste de Exposição foi completado.



Para Retornar ao Controle de Exposição Automática . . .

.... pressione **EXPOSURE** duas vezes ou ajuste a chave de Alimentação em "A". (Se **EXPOSURE** for pressionada uma vez, a câmera de vídeo entrará no modo de ajuste de exposição novamente.)

Para iluminar o objeto rapidamente . . .

- pressione **BACKLIGHT**.  será indicado e o objeto será iluminado. Se esta tecla for novamente pressionada,  desaparecerá e a intensidade de brilho retornará ao nível prévio.
- Uma exposição de +3 tem o mesmo efeito da tecla **BACKLIGHT**.
 - A utilização de **BACKLIGHT** pode tornar a luz em torno do objeto demasiadamente brilhante e tornar o objeto branco.
 - As compensações de luz de fundo está também disponível quando a chave de Alimentação está ajustada em "A".

NOTA:

A compensação de luz de fundo, holofote ( pág.25) e "SNOW" ( pág.25) não terão nenhum efeito quando o modo de Controle de Exposição manual estiver acionado.

Bloqueio da Íris

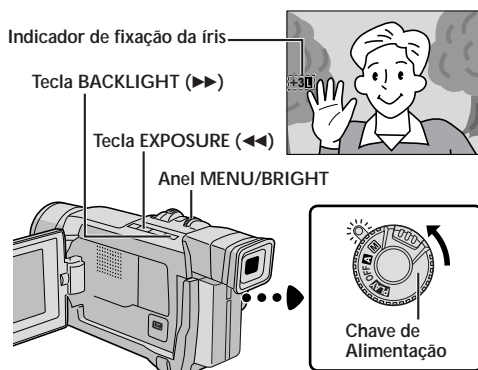
Utilize esta função nas seguintes situações:

- Quando filmar objetos em movimento
- Quando a distância ao objeto mudar (de modo que o seu tamanho no monitor LCD ou no visor eletrônico se altere), tal como um objeto a se afastar
- Quando filmar num cenário natural reflexivo, tal como numa praia ou estação de esqui
- Quando filmar objetos sob holofotes
- Quando efetuar zoom

Quando o objeto estiver próximo, mantenha a íris fixa. Mesmo que o objeto se afaste, a imagem não ficará nem escura nem clara.

Antes de executar os passos a seguir, execute os passos 1 e 2 em "Controle da Exposição".

- 3 Ajuste o zoom de maneira que o objeto preencha o monitor LCD ou a tela do visor eletrônico. A seguir, pressione continuamente **MENU/BRIGHT** por mais de 2 segundos. O indicador de controle da exposição e "L" aparecem. Pressione **MENU/BRIGHT**. "L" altera-se para "L" e a íris é bloqueada.



Para Retornar ao Controle Automático da Íris . . .

.... pressione **EXPOSURE** duas vezes de modo que o indicador de controle de exposição e "L" desapareçam, ou ajuste a Chave de Alimentação em "A".

Para Bloquear o Controle de Exposição e a Íris . . .

.... após o passo 2 de "Controle de Exposição", ajuste a exposição girando **MENU/BRIGHT**. A seguir, bloqueie a íris no passo 3 de "Bloqueio da Íris". Para o bloqueio automático, pressione **EXPOSURE** duas vezes no passo 2. A íris passará a ser automática após cerca de 2 segundos.

Íris

Como a pupila do olho humano, a íris contrai-se em ambientes bem iluminados para evitar a entrada de demasiada luz, e dilata-se em ambientes escuros para permitir a entrada de mais luz.

Ajuste do Equilíbrio de Branco

Um termo que se refere à precisão de reprodução das cores sob diversas iluminações. Se o equilíbrio de branco estiver correto, todas as outras cores serão reproduzidas com precisão.

O equilíbrio de branco é, em geral, automaticamente regulado. Entretanto, operadores de câmeras mais avançados controlam esta função manualmente para obterem uma reprodução de cores/matizes mais profissionais.

1 Ajuste a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

2 Pressione MENU/BRIGHT. A tela do Menu aparecerá.

3 Gire MENU/BRIGHT para selecionar "W.BALANCE" e pressione-o. O Menu W.BALANCE aparecerá.

4 Gire MENU/BRIGHT para selecionar o modo desejado.

- | | |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| "AUTO" | – O equilíbrio de branco é ajustado automaticamente (pré-ajuste de fábrica). |
| "MWB" | – O Equilíbrio do Branco é ajustado manualmente. |
| "FINE" | – Ao ar livre num dia ensolarado. |
| "CLOUD" | – Ao ar livre num dia nublado. |
| "HALOGEN" | – Uma luz de vídeo ou uma iluminação de tipo similar foi usada. |

5 Pressione MENU/BRIGHT. A seleção está completa. Pressione MENU/BRIGHT novamente. A tela do Menu se fecha e o indicador do modo selecionado, exceto "AUTO", aparece.

Para retornar ao Equilíbrio de Branco Automático . . .

.... selecione "AUTO" no passo 4. Ou ajuste a Chave de Alimentação em "A".

NOTA:

O Equilíbrio de Branco não pode ser utilizado quando o modo Sépia ou Monotom (☞ pág. 25) estão ativados.

Operação Manual do Equilíbrio de Branco

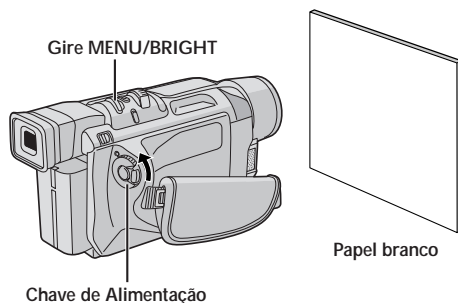
Execute o Equilíbrio de Branco Manual em filmagens sob diversos tipos de iluminação.

1 Siga os passos de 1 a 4 do ajuste do equilíbrio do branco e selecione "MWB".

2 Segure uma folha de papel branco em frente ao objeto. Ajuste o zoom ou posicione-se de maneira que o papel branco preencha todo a tela.

3 Pressione MENU/BRIGHT até que MWB comece a piscar rapidamente. Quando o ajuste estiver completo, MWB voltará a piscar normalmente.

4 Pressione MENU/BRIGHT duas vezes. A tela do Menu se fecha e o indicador MWB do Equilíbrio de Branco Manual aparece.

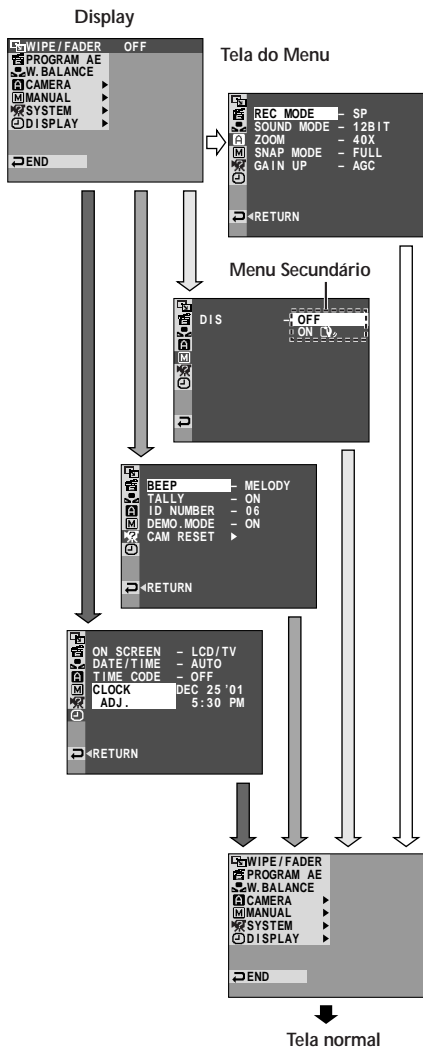
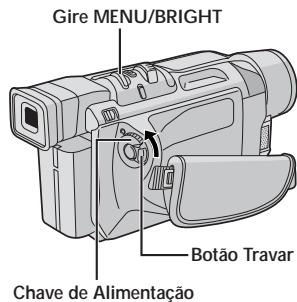


Para alterar o matiz para a gravação . . .

.... no passo 2, substitua o papel colorido por branco. O equilíbrio do branco será ajustado com base na cor, alterando o matiz. Papel vermelho = verde escuro; papel azul = laranja; papel amarelo = púrpura escura.

NOTAS:

- No passo 2, pode ser difícil focalizar o papel branco sob algumas circunstâncias. Em tal caso, regule o foco manualmente (☞ pág. 28).
- Um objeto pode ser filmado em interiores sob diversos tipos de iluminação (natural, fluorescente, luz de velas, etc.). Como a temperatura de cor difere conforme a fonte de luz, o matiz do objeto irá diferir de acordo com os ajustes do equilíbrio de branco. Utilize esta função para obter um resultado mais natural.
- Uma vez regulado manualmente o equilíbrio do branco, a definição será retida, mesmo que a alimentação seja desligada ou a bateria, removida.












Para o Menu de Gravação

Esta câmera de vídeo está equipada com um sistema de menu na tela de fácil uso, que simplifica muitos dos ajustes mais detalhados da câmera de vídeo (ver pág. 32 - 34).

- 1 Ajuste a Chave de Alimentação em "M" enquanto pressiona a Botão Travar localizado na Chave.
- 2 Pressione MENU/BRIGHT. A tela do Menu aparecerá.
- 3 Gire MENU/BRIGHT para selecionar o menu da função desejada e pressione-o. O menu da função selecionada aparecerá.
- 4 A definição do menu de função dependerá da mesma.
 - Caso tenha selecionado "W. BALANCE", "PROGRAM AE" ou "CAMERA"...* consulte a pág. 32.
 - Caso tenha selecionado "A CAMERA", "MANUAL", "SYSTEM" ou "DISPLAY"...* vá ao passo 5.
- 5 Gire MENU/BRIGHT para selecionar a função desejada e pressione-o. O Menu Secundário aparecerá. A seguir, gire MENU/BRIGHT para selecionar o parâmetro e pressione-o. A seleção estará completa.
- 6 Gire MENU/BRIGHT para selecionar "RETURN" e pressione-o duas vezes. A Tela do Menu será fechada.
 - O ícone [END] representa "END" (FIM).






CONTINUA NA PÁGINA SEGUINTE



Explicações sobre a Tela do Menu

	 WIPE/FADER	Consulte "Efeitos de Fusão/Passagem de Cenas" (☞ págs. 26, 27).	
	 PROGRAM AE	Consulte "Programas AE com Efeitos Especiais" (☞ págs. 24, 25).	
	 W.BALANCE	Consulte "Ajuste do Equilíbrio de Branco" e "Operação Manual do Equilíbrio de Branco" (☞ pág. 30).	
 CAMERA	REC MODE	Possibilita definir o modo de gravação (SP ou LP) de acordo com a preferência do usuário (☞ pág. 12).	
	SOUND MODE	12 BIT	Possibilita a filmagem com som estéreo em quatro canais separados, sendo recomendado para uso na execução de cópias de áudio. (Equivalente ao modo de 32 kHz de modelos prévios)
		16 BIT	Possibilita a filmagem com som estéreo em dois canais separados. (Equivalente ao modo de 48 kHz de modelos prévios)
	ZOOM	10X	Quando se ajusta a "10X" durante a utilização do Zoom Digital, a ampliação do zoom será reajustada a 10X e o zoom digital será desativado.
		40X	Permite utilizar o Zoom Digital. Mediante o processamento e a ampliação digitais das imagens, é possível efetuar o zoom a partir de 10X (limite do zoom óptico), a um máximo de 40X de ampliação digital.
		400X	Permite utilizar o Zoom Digital. Mediante o processamento e a aproximação digitais das imagens, é possível efetuar o zoom a partir de 10X (limite do zoom óptico) até um máximo de 400X de aproximação digital.
	SNAP MODE	Consulte "Tomada Fotográfica" (☞ pág.23).	
	GAIN UP	OFF	Possibilita filmar cenas escuras sem efetuar ajustes na intensidade de brilho da imagem.
		AGC	A aparência geral pode ser granulosa, mas a imagem é clara.
		AUTO 	A velocidade de obturação é automaticamente ajustada (1/30 – 1/200 seg.). A filmagem de um objeto pouco ou insatisfatoriamente iluminado a uma velocidade de obturação de 1/30 seg. proporcionará uma imagem mais clara do que no modo AGC, mas os movimentos do objeto não serão suaves ou naturais. O aspecto geral pode estar granuloso. Enquanto a velocidade de obturação estiver sendo ajustada automaticamente, "  " será indicado.
 MANUAL	DIS	OFF	Para compensar imagens instáveis causadas por tremulações da câmera, particularmente a altas aproximações. NOTAS: <ul style="list-style-type: none"> • Pode não ser possível obter uma estabilização precisa, caso a tremulação da mão seja excessiva, ou sob as seguintes condições: <ul style="list-style-type: none"> • Filmagem de objetos com listras verticais ou horizontais. • Filmagem de objetos escuros ou imprecisos. • Filmagem de objetos com excessiva luz de fundo. • Filmagem de cenas com movimentos em várias direções. • Filmagem de cenas com fundos de baixo contraste. • Desative este modo quando for gravar com a câmera de vídeo sobre um tripé. • O indicador "" piscará ou se apagará se o Estabilizador não puder ser usado.
		ON 	

 : Ajuste de fábrica

NOTA:

- Os parâmetros de " CAMERA" estarão efetivos quando a Chave de Alimentação estiver ajustada tanto em " CAMERA" quanto em " MANUAL".
- Os parâmetros de " MANUAL" estarão efetivos somente quando a chave de Alimentação estiver ajustada em " MANUAL".

MANUAL	TELE MACRO	OFF	<p>Geralmente, a distância até um objeto focalizado pela objetiva depende da ampliação do zoom. A menos que haja uma distância de mais de 1 m até o objeto, a objetiva estará fora de foco no ajuste de telefoto máximo. Quando ajustar em "ON", o usuário poderá filmar o maior objeto possível a uma distância de aprox. 60 cm.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dependendo da posição do zoom, a objetiva poderá sair de foco.
		ON	
	WIDE MODE	OFF	Grava sem nenhuma alteração na relação de tela. Para a reprodução num televisor com relação de tela normal.
		CINEMA <input type="checkbox"/>	Inserir barras pretas em cima e na base da tela. Durante a reprodução em televisores de tela panorâmica, as barras pretas em cima e na base da tela são cortadas e a relação de tela torna-se 16:9. <input type="checkbox"/> aparece. Quando for usar este modo, consulte o manual de instruções do seu televisor de tela panorâmica. Durante reproduções/gravações em televisores 4:3/monitor LCD/visor eletrônico, as barras pretas são inseridas em cima e na base da tela para que a imagem apareça como um filme 16:9 com legenda.
		SQUEEZE <input checked="" type="checkbox"/>	Para a reprodução em televisores com relação de aspecto de 16:9. Expande naturalmente a imagem para corresponder à tela sem distorções. <input checked="" type="checkbox"/> aparece. Quando for usar este modo, consulte o manual de instruções do seu televisor de tela panorâmica. Durante reproduções/gravações em televisores 4:3/monitor LCD/visor eletrônico, a imagem é alongada verticalmente.
	WIND CUT	OFF	Desativa a função que corta o ruído produzido pelo vento.
ON 		Ajuda a cortar o ruído produzido pelo vento. "  " aparece. A qualidade do som será alterada. Isto é normal.	
SYSTEM	BEEP	OFF	Mesmo que não emitido durante a filmagem, o som do obturador é gravado na fita.
		BEEP	O sinal sonoro é emitido quando a alimentação é ligada ou desligada no início e no término da gravação. Também para ativar o efeito de som do obturador (☞ pág. 23).
		MELODY	No lugar do sinal sonoro, uma melodia soará quando alguma operação for executada. Também ativa o efeito sonoro do obturador (☞ pág. 23).
	TALLY	OFF	A lâmpada indicadora permanece desligada todo o tempo.
		ON	A lâmpada indicadora acende-se para assinalar o início da gravação.
ID NUMBER	Este número é necessário quando ligar a câmera de vídeo em um aparelho tal como um computador, usando o terminal J (JLIP). Os números variam de 01 a 99. O ajuste de fábrica é 06.		

 : Ajuste de fábrica

NOTAS:

- Os parâmetros de "**MANUAL**" estão efetivos somente quando a Chave de Alimentação estiver ajustado em "**M**".
- As funções "**SYSTEM**" que forem definidas quando a Chave de Alimentação estiver ajustada em "**M**" também serão aplicadas quando a Chave de Alimentação for ajustada em "**PLAY**" (☞ pág. 35).

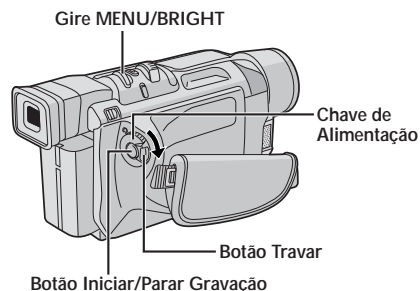
Explicações sobre a Tela do Menu (cont.)

SYSTEM	DEMO MODE	OFF	A demonstração automática não se realiza.
		ON	<p>Demonstra certas funções tais como Programas AE com Efeitos Especiais, etc. e pode ser usado para confirmar como tais funções operam. Quando "DEMO MODE" for ajustado em "ON" e a tela do Menu for fechada, a demonstração terá início.</p> <p>A execução de alguma operação durante a demonstração interromperá esta temporariamente. Se nenhuma operação for executada por mais de 1 minuto depois disso, a demonstração será retomada.</p> <p>NOTAS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando uma fita estiver inserida na câmera de vídeo, a demonstração não poderá ser ativada • "DEMO MODE" permanece ativado ("ON"), mesmo que a alimentação da câmera de vídeo seja desligada. • Se "DEMO MODE" permanecer em "ON", algumas funções não estarão disponíveis. Após assistir à demonstração, ajuste-o em "OFF".
CAM RESET	CANCEL	EXECUTE	Não reajusta todos os ajustes aos valores pré definidos de fábrica.
		EXECUTE	Posiciona todos os ajustes aos valores pré definidos de fábrica.
DISPLAY	ON SCREEN	LCD	Impede o aparecimento das indicações da câmera de vídeo (exceto data, hora e código de tempo) na tela de um televisor ligado.
		LCD/TV	Faz as indicações da câmera de vídeo aparecerem na tela quando a câmera estiver ligada em um televisor.
	DATE/TIME	OFF	A data/hora não aparece.
		AUTO	<p>Indica a data/hora por aprox. 5 segundos nos seguintes casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando a chave de Alimentação for ajustada de "OFF" para "A" ou "M". • Quando a reprodução se inicia. A câmera de vídeo indica a data/hora quando cenas são gravadas. • Quando a data é alterada durante a reprodução.
		ON	A data/hora sempre aparecem.
	TIME CODE	OFF	O código de tempo não é indicado.
ON		O código de tempo é indicado na câmera de vídeo e no televisor ligado. Os números de quadro não são indicados durante gravações.	
CLOCK ADJ.			Possibilita o ajuste da data e da hora atuais (☞ pág. 10).

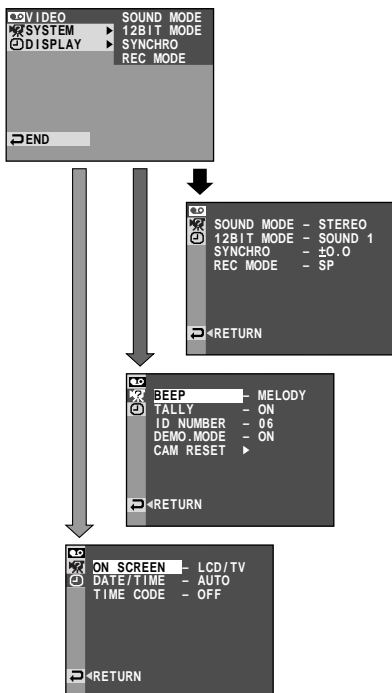
☐ : Ajuste de fábrica

NOTAS:

- As funções "SYSTEM" e "DISPLAY" que forem definidas quando a chave de Alimentação estiver ajustada em "M" também serão aplicadas quando a chave de Alimentação for ajustada em "PLAY" (☞ pág. 35). "CLOCK ADJ." aparece somente quando a chave de Alimentação estiver ajustada em "M".
- Os parâmetros de "DISPLAY" estarão efetivos mesmo quando a chave de Alimentação estiver ajustada em "A".



Display



Para o Menu de Reprodução

O procedimento a seguir aplica-se a todos os modos, exceto para o modo *Synchro Comp* (Componente Sincronizado, [☞](#) pág. 46).

- 1** Ajuste a Chave de Alimentação em "PLAY" enquanto pressiona a Botão Travar localizado na chave.
- 2** Pressione MENU/BRIGHT. A tela do Menu aparecerá.
- 3** Gire o MENU/BRIGHT para selecionar o menu da função desejada e pressione-o. O menu da função selecionada aparecerá.
- 4** Gire MENU/BRIGHT para selecionar a função desejada e pressione-o. O Menu Secundário aparecerá.
- 5** A seguir, gire MENU/BRIGHT para selecionar o parâmetro e pressione-o. A seleção estará completa.
- 6** Gire MENU/BRIGHT para selecionar "◀RETURN" e pressione-o duas vezes. A tela do Menu será fechada.

Explicações sobre a Tela do Menu

VIDEO	SOUND MODE	☞ pág. 36.
	12BIT MODE	☞ pág. 36.
	SYNCHRO	☞ pág. 46.
	REC MODE	Permite ajustar o modo de gravação (SP ou LP) de acordo com a sua preferência (☞ pág.12). Recomenda-se usar "REC MODE" no Menu "VIDEO" quando utilizar esta câmera de vídeo como um gravador durante a cópia digital (☞ pág.38).
SYSTEM		Cada ajuste está vinculado com "DISPLAY" ou "SYSTEM", que aparece quando a Chave de Alimentação estiver ajustada em "M" (☞ pág.33, 34). Os parâmetros são os mesmos que os descritos na pág.33, 34.
DISPLAY		



NOTA:

"REC MODE" pode ser ajustado quando a chave de Alimentação estiver ajustada em "PLAY" ou "M" ([☞](#) pág.12, 32).

CONTINUA NA PÁGINA SEGUINTE

SOM DE REPRODUÇÃO

Durante a reprodução, a câmara de vídeo detecta o modo sonoro no qual a gravação foi realizada e reproduz o som. Selecione o tipo de som a acompanhar a sua imagem de reprodução. De acordo com a explanação na pág. 35 sobre o acesso do menu, selecione "SOUND MODE" ou "12BIT MODE" da tela do Menu e ajuste-o conforme o parâmetro desejado.

SOUND MODE	STEREO	O som é emitido por ambos os canais, "L" (esq.) e "R" (dir.) em estéreo.
	SOUND L 	O som a partir do canal "L" (esq.) é emitido em estéreo.
	SOUND R 	O som a partir do canal "R" (dir.) é emitido em estéreo.
12BIT MODE	MIX	Os sons originais e copiados são combinados e emitidos em estéreo através de ambos os canais, "L" (esq.) e "R" (dir.), em estéreo.
	SOUND 1	O som original é emitido por ambos os canais, "L" (esq.) e "R" (dir.), em estéreo.
	SOUND 2	O som copiado é emitido em ambos os canais, "L" (esq.) e "R" (dir.), em estéreo.

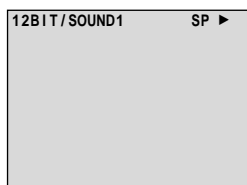
 : Ajuste de fábrica

NOTAS:

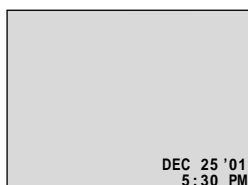
- O parâmetro "SOUND MODE" está disponível tanto para o som de 12 bits quanto para o de 16 bits. (Nas funções dos modelos prévios, "12-bit" é chamado de "32 kHz", e "16-bit" é chamado de "48 kHz".)
- A câmara de vídeo não pode detectar o modo sonoro no qual a gravação foi efetuada durante o avanço rápido ou a retrocesso. Durante a reprodução, o modo sonoro é exibido no canto superior esquerdo.

DISPLAY

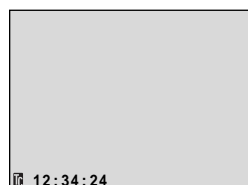
Parâmetro ON SCREEN:
Para a reprodução de som, a velocidade da fita e o transporte da fita.



Parâmetro DATE/TIME:
Para a data/hora.



Parâmetro TIME CODE:
Para o código de tempo.

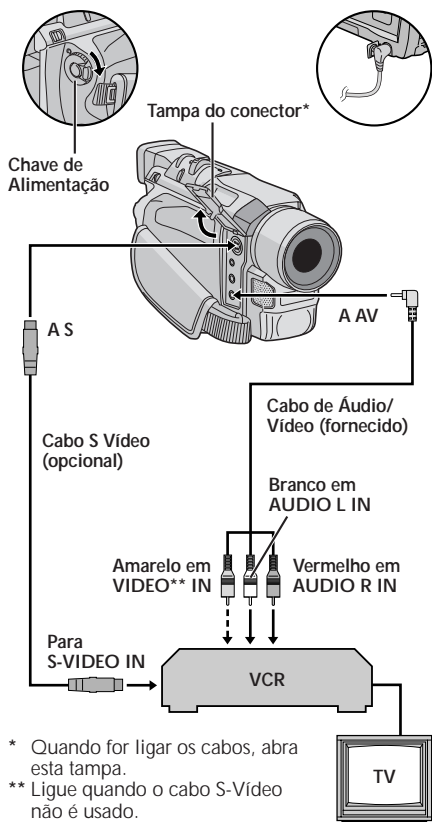


Quadros*
Segundos
Minutos

*30 quadros = 1 segundo

Cópia em um Gravador de Vídeo

- 1** Seguindo a ilustração à esquerda, ligue a câmera de vídeo e o vídeo cassete. Consulte também as págs. 20 e 21.
- 2** Ajuste a Chave de Alimentação em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave. Ligue a alimentação do vídeo cassete e insira as fitas adequadas na câmera de vídeo e no vídeo cassete.
- 3** Acione os modos AUX e Pausa de Gravação do vídeo cassete.
- 4** Acione o modo de Reprodução da câmera de vídeo para localizar um ponto imediatamente anterior ao ponto de início da edição. Uma vez atingido tal ponto, pressione ►/II na câmera de vídeo.
- 5** Pressione ►/II na câmera de vídeo e acione o modo de Gravação do vídeo cassete.
- 6** Acione o modo Pausa de Gravação do vídeo cassete e pressione ►/II na câmera de vídeo.
- 7** Repita os passos de 4 a 6 para edições adicionais e pare o vídeo cassete e a câmera de vídeo quando terminar.



* Quando for ligar os cabos, abra esta tampa.

** Ligue quando o cabo S-Vídeo não é usado.

NOTAS:

- À medida que a câmera de vídeo inicia a reprodução, a sua metragem aparecerá na tela do seu televisor. Isto confirmará as conexões e o canal AUX para os propósitos de cópia.
- Antes de iniciar a cópia, certifique-se de que as indicações não apareçam no televisor ligado. Caso apareçam durante a cópia, tais indicações serão gravadas na nova fita.

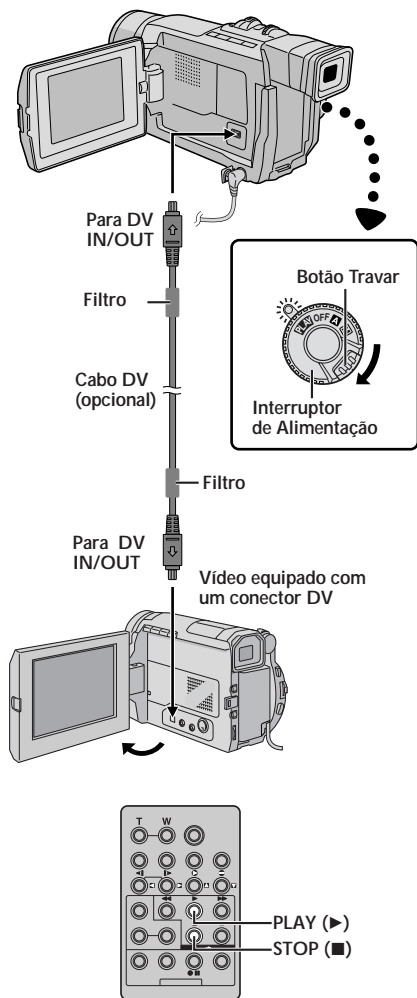
Para optar pelo aparecimento ou não das indicações a seguir no televisor ligado . . .

- Data/Hora
.... ajuste "DATE/TIME" em "AUTO", "ON" ou "OFF" na Tela do Menu (☞ pág. 35).
- Código de Tempo
.... ajuste "TIME CODE" em "ON" ou "OFF" na Tela do Menu (☞ pág. 35).
- Indicações de Modo Sonoro da Reprodução, Velocidade da Fita e Movimento da Fita para reproduções de vídeo
.... ajuste "ON SCREEN" em "LCD" ou "LCD/TV" na tela do Menu (☞ pág. 35).
- Para manter um ótimo desempenho da câmera de vídeo, os cabos fornecidos podem estar equipados com um ou mais filtros. Caso um cabo possua apenas um filtro, a extremidade mais próxima do filtro deverá ser conectada à câmera de vídeo.
- O cabo S-Vídeo é opcional. Certifique-se de usar o cabo S-Vídeo S YTU94146A. Consulte a assistência técnica JVC descrito no folheto anexo para maiores detalhes sobre a sua disponibilidade. Certifique-se de conectar a extremidade com um filtro à câmera de vídeo. O filtro reduzirá interferências.
- Pode-se usar o Zoom de Reprodução (☞ pág. 41) no passo 5.

Cópia para ou de um Aparelho de Vídeo Equipado com um Conector AV (Cópia Digital)

Também é possível copiar cenas gravadas da câmera de vídeo para outra unidade de vídeo equipada com um conector DV. Visto que um sinal digital é enviado, a deterioração de imagem ou som é mínima ou inexistente.

[Para usar esta câmera de vídeo como um reproduzidor]



- 1** Certifique-se de que todos os aparelhos estejam desativados. Ligue a câmera de vídeo em um aparelho de vídeo equipado com um conector de entrada DV, usando um cabo DV conforme mostra a ilustração.
- 2** Ajuste a Chave de Alimentação da câmera de vídeo em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave. Ligue a alimentação do aparelho de vídeo e insira as fitas adequadas na câmera de vídeo e no aparelho de vídeo.
- 3** Pressione ▶ para reproduzir a fita matriz.
- 4** Enquanto assiste à reprodução no monitor, acione o modo de gravação da unidade de vídeo equipada com conector DV a partir do ponto na fita matriz que deseja iniciar a gravação.

NOTAS:

- *Recomenda-se usar o Adaptador CA como fonte de alimentação no lugar da bateria recarregável (☞ pág. 8).*
- *Se o controle remoto for usado quando o leitor e o gravador forem unidades de vídeo JVC, ambas as unidades executarão a mesma operação. Para evitar isto, pressione os botões em ambos os aparelhos.*
- *Se um trecho em branco ou imagem distorcida for reproduzida no leitor durante a cópia, esta poderá parar, de maneira que uma imagem incomum não seja copiada.*
- *Mesmo que o cabo DV seja corretamente ligado, algumas vezes a imagem pode não aparecer no passo 4. Se isto ocorrer, desligue a alimentação e efetue novamente as ligações.*
- *Se o "Zoom de Reprodução" (☞ pág. 41) ou a "Tomada Instantânea" for tentada durante a reprodução, somente a imagem de reprodução original gravada na fita será emitida através do conector DV IN/OUT.*
- *Quando utilizar um cabo DV, certifique-se de usar o cabo DV VC-VDV204U opcional da JVC.*

Para usar esta câmera de vídeo como um gravador . . .

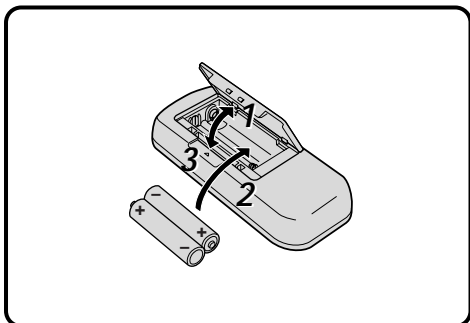
1. Ajuste a Chave de Alimentação em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.
2. Ajuste "REC MODE" em "SP" ou "LP" na Tela do Menu (☞ pág.35).
3. Ligue o cabo DV como mostra a ilustração e insira uma fita na qual se pretende gravar.
4. Pressione o Botão Iniciar/Parar Gravação para acionar o modo Pausa de Gravação. "DV.IN" aparecerá na tela.
5. Pressione o botão Iniciar/Parar Gravação para iniciar a gravação. ⏪ passa a girar.
6. Pressione novamente o botão Iniciar/Parar Gravação para acionar o modo Pausa de Gravação. ⏩ pára de girar.

NOTAS:

- *A Cópia Digital será executada no modo sonoro gravado na fita original, independentemente do parâmetro "SOUND MODE" atual (☞ pág. 32).*
- *Durante a Cópia Digital, nenhum sinal será emitido pelos conectores de áudio ou vídeo.*

O Controle Remoto de Função Total pode controlar esta câmera de vídeo à distância, bem como as operações básicas (Reprodução, Parada, Pausa, Avanço Rápido e Retrocesso) do seu vídeo cassete. Torna possível também as funções adicionais de reprodução.

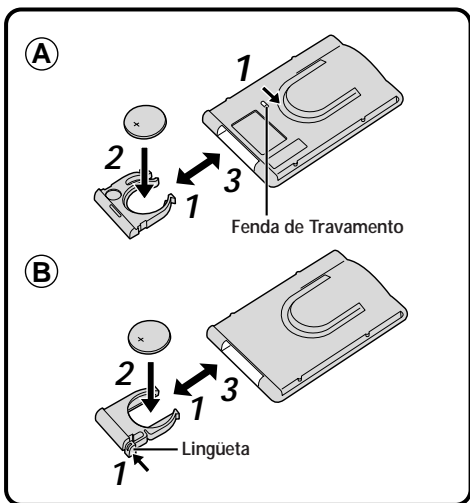
Caso queira executar a Edição com Montagem Aleatória (☞ págs. 42 - 46), utilize o controle remoto RM-V700U opcional.



Instalação das Pilhas (RM-V715U, opcional)

O controle remoto usa duas pilhas "R03 (tamanho AAA)". Consulte "Precauções Gerais com as Pilhas" (☞ pág. 63).

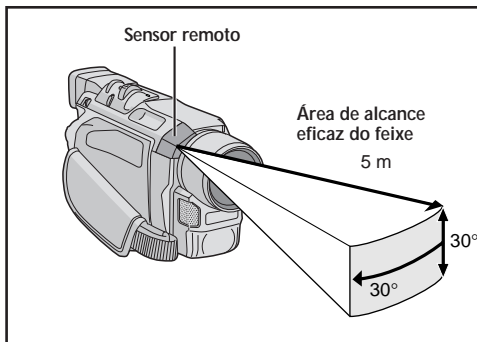
- 1 Abra a tampa do compartimento de pilhas tal como ilustrado.
- 2 Insira duas pilhas "R03 (tamanho AAA)" observando a correspondência correta dos polos.
- 3 Recoloque a tampa do compartimento de pilhas.



Instalação da Bateria (RM-V700U, opcional)

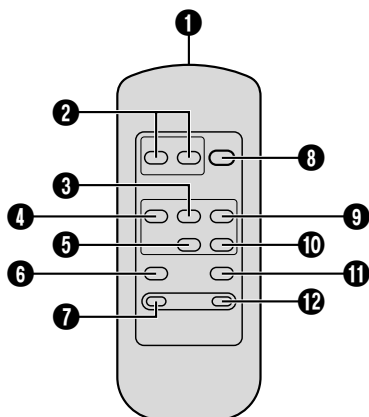
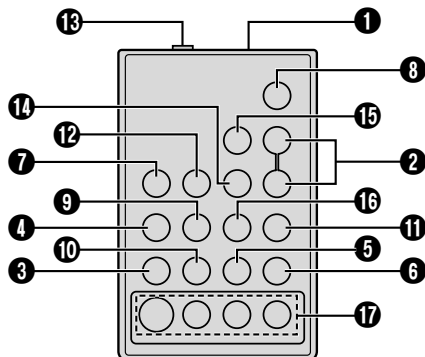
O controle remoto utiliza uma bateria de lítio (CR2025).

- 1 Há 2 maneiras de retirar a tampa do compartimento de bateria do controle remoto RM-V700U.
 - A : Retire o compartimento de pilha enquanto desliza a fenda de travamento.
 - B : Aperte a lingueta de liberação e retire o compartimento de bateria.
- 2 Insira a bateria no compartimento e certifique-se de que o sinal "+" esteja visível.
- 3 Deslize o compartimento de volta até ouvir um clique.
 - Leia as precauções referentes às baterias de lítio no manual de instrução do RM-V700U.



Na utilização do Controle remoto, certifique-se de apontá-lo para o sensor remoto. A ilustração mostra a área de alcance eficaz do feixe para uso em interiores.

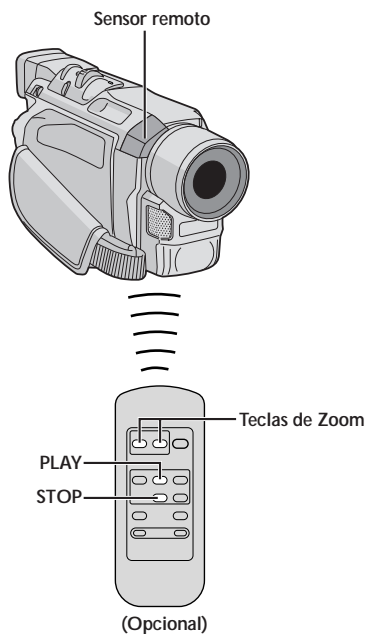
O feixe transmitido pode não ser efetivo ou pode causar operações incorretas em exteriores ou quando o sensor remoto é diretamente exposto à luz solar ou a iluminações intensas.

RM-V715U
(opcional)RM-V700U
(opcional)

Botões	Funções	
	Com a Chave de Alimentação da câmera de vídeo na posição de câmera ajustado em ("A" ou "M").	Com a Chave de Alimentação da câmera de vídeo ajustada em "PLAY".
1 Janela transmissora do feixe infravermelho	Transmite o sinal do feixe.	
2 Botões ZOOM (T/W)	Zoom de aproximação/distanciamento (☞ pág. 16)	Zoom de aproximação/distanciamento (☞ pág. 41)
3 Tecla PLAY	—	Inicia a Reprodução (☞ pág. 18)
4 Tecla REW	—	Retrocesso, Busca Rápida para trás (☞ pág. 18)
5 Tecla STOP	—	Parar (☞ pág. 18)
6 Tecla INSERT*	—	—
7 Tecla REC TIME* Tecla ANIM.*	—	
8 Botão START/STOP	Funciona igual ao Botão Iniciar/Parar Gravação na câmera de vídeo.	
9 Tecla FF	—	Avanço Rápido, Busca Rápida Progressiva (☞ pág. 18)
10 Tecla PAUSE	—	Pausa (☞ pág. 45)
11 tecla A.DUB	—	☞ pág. 47
12 Tecla INT. TIME* Tecla SELF TIMER*	—	
13 Conector PAUSE IN	—	☞ pág. 43
14 Tecla MBR SET	—	☞ pág. 42
15 Tecla VISS*	—	
16 Tecla VCR CTL	—	☞ pág. 42
17 Tecla R.A.EDIT	—	☞ págs. 42 - 46

* Esta função não está disponível com esta câmera de vídeo.

13 - 17: somente RM-V700U



FUNÇÃO: Zoom de Reprodução

PROPÓSITO:

Amplia uma imagem gravada a até 40X em qualquer momento durante a reprodução de vídeo.

OPERAÇÃO:

- 1) Pressione **PLAY** (▶) para localizar a cena de seu interesse.
- 2) Carregue nas teclas de Zoom (**T/W**) no controle remoto. Certifique-se de que o controle remoto esteja apontado para o sensor remoto da câmera de vídeo. Pressione **T** para efetuar o zoom de aproximação.
 - Para parar o zoom, pressione continuamente **W** até que a ampliação retorne ao normal. Ou pressione **STOP** (■) e depois **PLAY** (▶).

NOTAS:

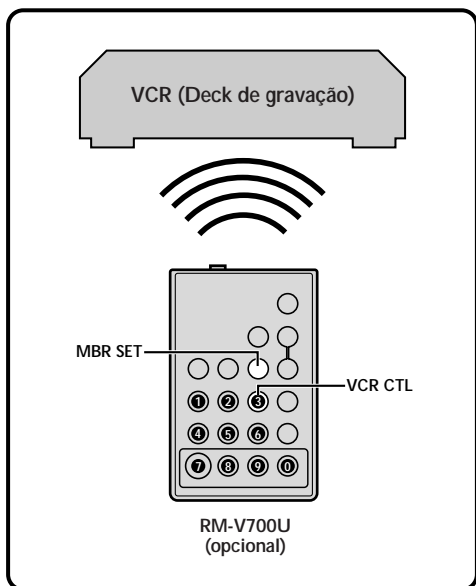
- O zoom pode também ser utilizado durante a reprodução em câmera lenta e estática.
- Devido ao processamento de imagem digital, a qualidade da imagem poderá sofrer.



Reprodução normal



Pressione T.



LISTA DE CÓDIGO DE VIDEOGRAVADORES

MARCA DO VIDEOCASSETTE	BOTÕES (A) (B)	MARCA DO VIDEOCASSETTE	BOTÕES (A) (B)
GE	1 1	PHILIPS	3 3
	9 2		7 2
	9 0	PANASONIC	1 3
	9 4		1 7
HITACHI	6 6		1 1
	6 3		9 4
JVC A	9 1	RCA	1 8
	9 6		9 2
	B		9 4
C	9 3		6 6
MAGNAVOX	9 5	6 3	
	1 1	9 0	
	7 1	SANYO	3 6
	7 6		3 5
MITSUBISHI	6 7	SHARP	1 5
	6 8		1 0
NEC	3 7	SONY	6 5
	3 8		6 0
PHILIPS	1 9		3 9
	9 5		3 1
	1 1	TOSHIBA	6 9
	9 4		6 1
	9 1	ZENITH	1 6
	9 6		1 6
1 2			

Edição com Montagem Aleatória [Edição M.A.]

Crie facilmente vídeos editados, usando a sua câmera de vídeo como o reprodutor fonte. Até 8 "cortes" podem ser selecionados para a edição automática, na seqüência desejada. A Edição M.A. é executada com maior facilidade quando o MBR (Controle remoto Multi marcas) for programado para operar com a sua marca de vídeo cassette (veja LISTA DE CÓDIGOS DE VÍDEO CASSETES), mas também pode ser executada operando-se manualmente o vídeo cassette.

Utilize o controle remoto RM-V700U opcional. Antes da operação, certifique-se de que as pilhas estejam instaladas no controle remoto (☞ pág.39).

PROGRAMAÇÃO DO CONTROLE REMOTO/CÓDIGO DO VÍDEO CASSETE

1 Desligue a alimentação do vídeo cassette e aponte o controle remoto em direção ao sensor infravermelho do vídeo cassette. A seguir, consultando a LISTA DE CÓDIGOS DE VÍDEO CASSETES, pressione continuamente **MBR SET** e pressione a tecla (A). Em seguida, pressione a tecla (B). O código será automaticamente programado quando a tecla **MBR SET** for liberada. A alimentação do vídeo cassette é ligado.

2 Certifique-se de que a alimentação do vídeo cassette esteja ligada. A seguir, enquanto mantém pressionada **VCR CTL**, pressione no controle remoto a tecla correspondente à função desejada. As funções que o controle remoto pode controlar são PLAY, STOP, PAUSE, FF, REW e VCR REC STBY (não é preciso pressionar **VCR CTL** para esta).

Pode-se, agora, experimentar a Edição com Montagem Aleatória.

IMPORTANTE

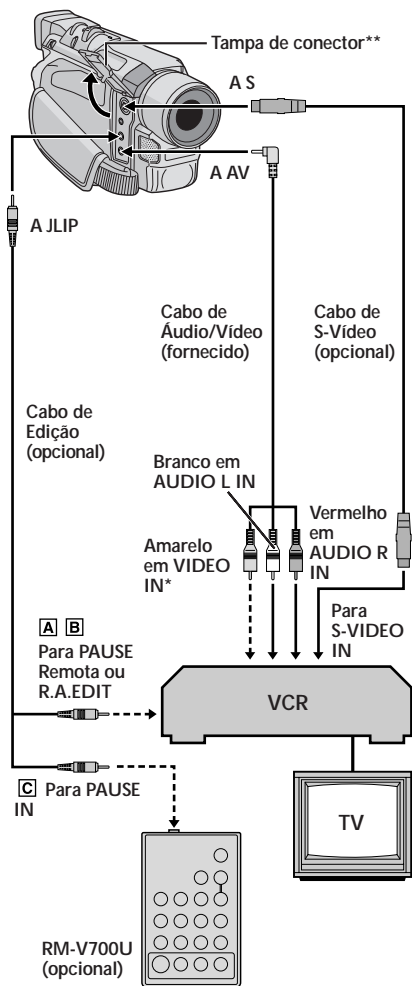
Embora o MBR seja compatível com vídeo cassetes JVC e de muitos outros fabricantes, o mesmo pode não funcionar com o seu, ou pode oferecer funções limitadas.

NOTAS:

- Caso a alimentação do vídeo cassette não se ligue no passo 1, experimente um outro código da LISTA DE CÓDIGOS DE VÍDEO CASSETES.
- Algumas marcas de vídeo cassetes não se ativam automaticamente. Neste caso, ligue manualmente a alimentação e experimente o passo 2.
- Se o controle remoto não for capaz de controlar o vídeo cassette, utilize os controles no vídeo cassette.
- Quando as pilhas do controle remoto estiverem gastas, a programação da marca do vídeo cassette será apagada. Neste caso, substitua as pilhas gastas por outras novas e programe novamente a marca do vídeo cassette.

EFETUAR LIGAÇÕES

Consulte também as págs. 20 e 21.



- 1 **A** Um vídeo cassete JVC equipado com um conector de pausa remota . . .
... ligue o cabo de edição ao conector PAUSE remoto.
- B** Um vídeo cassete JVC não equipado com um conector de pausa remota, mas equipado com um conector R.A.EDIT . . .
... ligue o cabo de edição ao conector R.A.EDIT.
- C** Um outro vídeo cassete que não os acima . . .
... ligue o cabo de edição ao conector PAUSE IN do controle remoto.

2 Insira uma fita gravada na câmera de vídeo e ajuste a Chave de Alimentação em "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave.

3 Ative a alimentação do vídeo cassete, insira uma fita para gravar e acione o modo AUX (consulte as instruções do vídeo cassete).

CONTINUA NA PÁGINA SEGUINTE

NOTAS:

• Antes da Edição com Montagem Aleatória, certifique-se de que as indicações não aparecem no monitor de TV. Caso apareçam, tais indicações serão gravadas na nova fita.

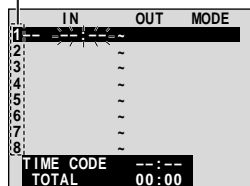
Para optar entre o aparecimento ou não das indicações a seguir, no televisor ligado . . .

- Data/Hora
..... ajuste "DATE/TIME" em "AUTO", "ON" ou "OFF" na Tela do Menu (☞ pág. 35).
- Código de Tempo
..... ajuste "TIME CODE" em "ON" ou "OFF" na Tela do Menu (☞ pág. 35).
- Indicações de Modo Sonoro da Reprodução, Velocidade da Fita e Movimento da Fita para reproduções de vídeo
..... ajuste "ON SCREEN" em "LCD" ou "LCD/TV" na Tela do Menu (☞ pág. 35).
- Para manter um ótimo desempenho da câmera de vídeo, os cabos fornecidos podem estar equipados com um ou mais filtros. Caso um cabo possua apenas um filtro, a extremidade mais próxima do filtro deverá ser conectada à câmera de vídeo.
- O cabo S-Vídeo e o cabo de Edição são opcionais. Certifique-se de usar os seguintes cabos:
 - Cabo S-Vídeo YTU94146A.
 - Cabo de Edição YTU94154A.
 Consulte a assistência técnica JVC incluída no folheto anexo para maiores detalhes sobre a sua disponibilidade. Certifique-se de conectar a extremidade com um filtro à câmera de vídeo. O filtro reduzirá interferências.
- Quando editar num vídeo cassete equipado com um conector de entrada DV, um cabo DV opcional poderá ser ligado no lugar de um cabo S-Vídeo e cabo de áudio/vídeo.

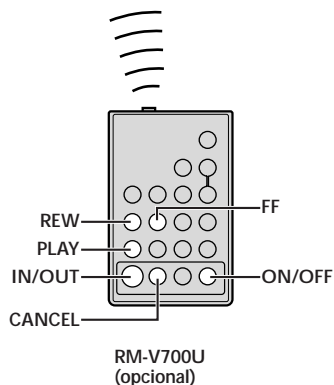
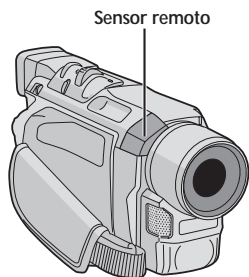
* Ligue quando o cabo S-Vídeo não for utilizado.

** Quando for ligar os cabos, abra esta tampa.

Programa



Menu de Edição com Montagem Aleatória

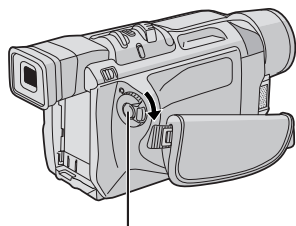


SELECIONAR CENAS

- 4** Aponte o controle remoto para o sensor remoto da câmera de vídeo. Pressione **PLAY** (▶) e pressione **ON/OFF** no controle remoto. O Menu de Edição com Montagem Aleatória aparecerá.
- 5** No início da cena, pressione **IN/OUT** no controle remoto. A posição de início da edição aparecerá no Menu de Edição com Montagem Aleatória.
- 6** No final da cena, pressione **IN/OUT**. A posição de término da edição aparecerá no Menu para Edição com Montagem Aleatória.
- 7** Repita os passos de **5** e **6** para registrar cenas adicionais.
 - Para alterar pontos previamente registrados, pressione **CANCEL** no controle remoto. Os pontos registrados desaparecerão, um de cada vez, a partir do ponto mais recentemente registrado.

NOTAS:

- Quando escolher uma cena, defina os pontos de Início e Término da Edição de maneira que haja uma diferença relativamente grande entre os mesmos.
- Se o tempo de busca por um ponto de início excede 5 minutos, o modo Espera de Gravação do deck de gravação será cancelado e a edição não se realizará.
- Se houver trechos em branco antes ou depois dos pontos de Início e Término da Edição, uma tela azul de fundo poderá ser incluída na versão editada.
- Visto que códigos de tempo registram o tempo somente com a precisão dos segundos, o tempo total do código de tempo pode não corresponder ao tempo total do programa com exatidão.
- O desligamento da alimentação da câmera de vídeo apagará todos os pontos de Início e Término da Edição.

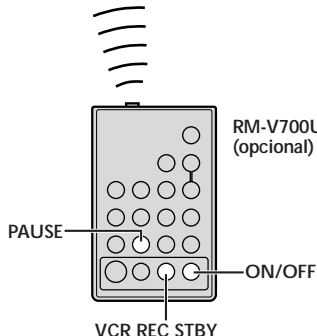
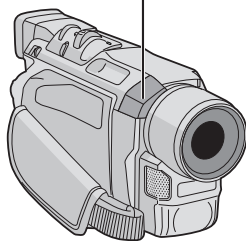


Botão Iniciar/Parar Gravação

	IN	OUT	MODE
1	00:25	02:05	---
2	07:18	08:31	---
3	03:33	05:53	---
4	09:30	13:15	---
5	15:55	16:29	---
6	---	---	---
7	---	---	---
8	---	---	---
TIME CODE		16:30	
TOTAL		9:39	

Menu de Edição com Montagem Aleatória

Sensor remoto

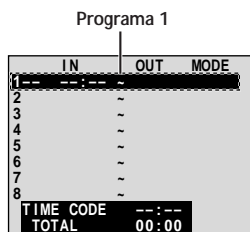


EDIÇÃO AUTOMÁTICA PARA O VÍDEO CASSETE

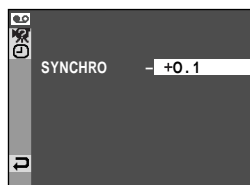
- 8** Bobine a fita na câmera de vídeo até o início da cena que deseja editar e pressione **PAUSE (II)**.
- 9** Aponte o controle remoto em direção ao sensor remoto do vídeo cassetete e pressione **VCR REC STBY (●II)**, ou acione manualmente o modo Pausa de Gravação do vídeo cassetete.
- 10** Pressione a Botão Iniciar/Parar Gravação na câmera de vídeo. A edição ocorre conforme programado, até o fim da última cena registrada.
 - Pressionar **START/STOP** no controle remoto não fará iniciar a edição.
 - Quando a cópia se completar, a câmera de vídeo entrará no modo de Pausa, e o vídeo cassetete entrará no modo de Pausa de Gravação.
 - Caso não registre um ponto de Término da Edição, a fita será copiada até o final automaticamente.
 - Caso opere a câmera de vídeo durante a edição automática, o vídeo cassetete entrará no modo de Pausa de Gravação e a edição automática irá parar.
- 11** Acione os modos de Parada para a câmera de vídeo e o vídeo cassetete. Para fazer desaparecer a indicação do contador da Edição M.A., pressione **ON/OFF** no controle remoto.

NOTAS:

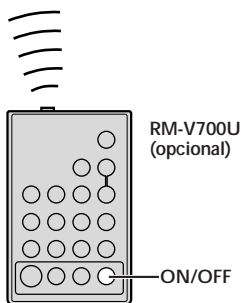
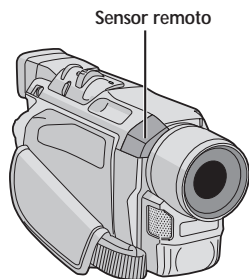
- O pressionamento de **ON/OFF** no controle remoto apagará todas as programações registradas durante a Edição com Montagem Aleatória.
- Quando o cabo de edição for ligado ao conector de Entrada de Pausa do controle remoto durante a cópia, certifique-se de que o controle remoto esteja apontado para o sensor do vídeo cassetete, e o trajeto entre ambos esteja desobstruído.
- A Edição com Montagem Aleatória pode não funcionar adequadamente quando se usa uma fita que inclua vários Códigos de Tempo duplicados (☞ pág. 17).



Menu de Edição com Montagem Aleatória



Menu VIDEO



Para Edições mais Precisas

Alguns vídeo cassetes realizam a transição da Pausa de Gravação para o modo de Gravação mais rápido que outros. Mesmo que se acione a edição com a câmera de vídeo e o vídeo cassette exatamente ao mesmo tempo, pode-se perder algumas cenas desejadas, ou descobrir que cenas não-desejadas foram gravadas. Para uma fita bem editada, confirme e ajuste a sincronia entre a câmera de vídeo e o vídeo cassette.

DIAGNÓSTICO DA SINCRONIA ENTRE VIDEOGRAVADOR/CÂMERA DE VÍDEO

- 1 Reproduza a fita na câmera de vídeo, aponte o controle remoto em direção ao sensor remoto da câmera de vídeo e pressione **ON/OFF**. O Menu da Edição com Montagem Aleatória aparecerá.
- 2 Execute somente a Edição com Montagem Aleatória no Programa 1. A fim de verificar a sincronia entre o vídeo cassette e a câmera de vídeo, selecione o início de uma transição de cena como o seu ponto de Início de Edição.
- 3 Reproduza a cena duplicada.
 - Se alguma imagem da cena anterior à transição escolhida como ponto de Início da Inserção foi gravada, significa que o seu vídeo cassette move-se rapidamente da Pausa de Gravação para o modo de Gravação.
 - Caso a cena que você tenta duplicar se inicia em seu curso, o vídeo cassette é lento para iniciar a gravação.

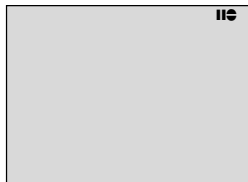
AJUSTE DA SINCRONIA ENTRE VÍDEO CASSETE E CÂMERA DE VÍDEO

- 4 Aponte o controle remoto em direção ao sensor remoto da câmera. Então pressione **ON/OFF** para que o Menu de Edição com Montagem Aleatória desapareça. A seguir, pressione **MENU/BRIGHT**. Aparece o Ecran do Menu.
- 5 Gire **MENU/BRIGHT** para selecionar "**VIDEO**" e pressione o botão. O Menu VIDEO aparecerá. A seguir, rode o roda até "SYNCHRO" e pressione-o. O valor para "SYNCHRO" será destacado.
- 6 Com base nos diagnósticos executados, o consumidor pode avançar a sincronia de gravação do vídeo cassette girando **MENU/BRIGHT** em direção a "+". Pode-se também retardar a sincronia de gravação girando-se **MENU/BRIGHT** em direção a "-". A gama de ajuste vai de -1,3 a +1,3 segundos, em espaços de 0,1 segundo. Pressione **MENU/BRIGHT** para terminar o ajuste.
- 7 Rode **MENU/BRIGHT** para selecionar "◀RETURN" e pressione-o duas vezes. Agora, execute a Edição com Montagem Aleatória a partir do passo 4 na página 44.

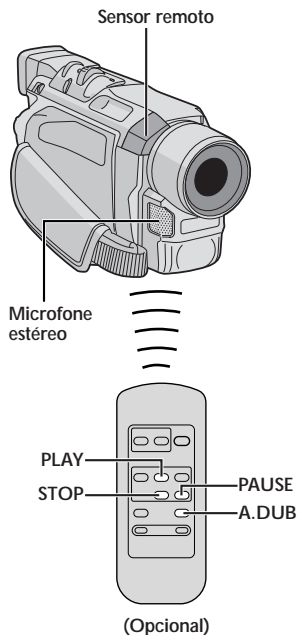
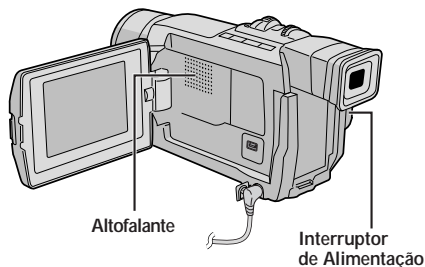
NOTAS:

- Antes de executar a Edição com Montagem Aleatória, efetue uma pequena prova de Edição M.A. para verificar se o valor introduzido é adequado ou não, e faça ajustes de acordo.
- Dependendo do gravador, pode haver situações em que a diferença de sincronia não pode ser totalmente corrigida.

Mostrador



Modo Espera por
Dob. de Áudio



Cópia de Áudio

A pista de áudio pode ser personalizada somente quando gravada no modo de 12 bits (☞ pág. 32).

NOTAS:

- A Cópia de Áudio não é possível numa fita gravada com áudio de 16 bits, numa fita gravada no modo LP ou num trecho em branco de uma fita.
- Para executar a Dobragem de Áudio enquanto monitoriza pelo televisor, efetue as ligações (☞ pág. 20).

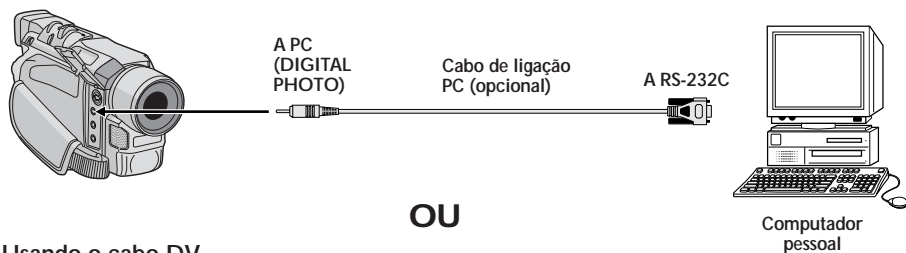
- 1 Reproduza a fita para localizar o ponto onde a edição irá iniciar, e então pressione **PAUSE (II)**.
- 2 Enquanto mantém pressionada **A.DUB (⊖)** no controle remoto, pressione **PAUSE (II)**. "II⊖" aparecerá.
- 3 Pressione **PLAY (▶)** e inicie a "narração". Fale ao microfone.
 - Para obter pausa na cópia, pressione **PAUSE (II)**.
- 4 Para encerrar a Cópia de Áudio, pressione **PAUSE (II)** e **STOP (■)**.

Para ouvir o som da cópia durante a reprodução. . . .
 ajuste "12BIT MODE" a "SOUND 2" ou "MIX" no Ecran do Menu (☞ págs. 35, 36).

NOTAS:

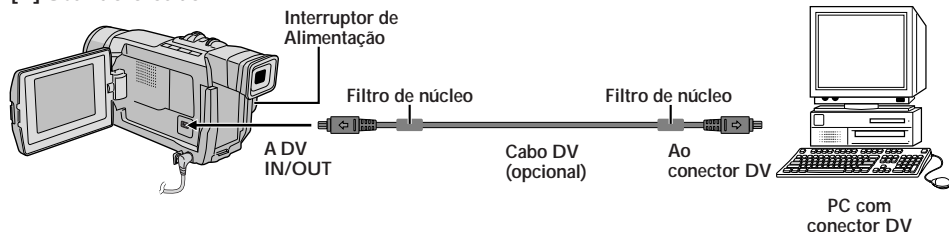
- O som não será emitido pelo alto-falante durante a Cópia de Áudio.
- Quando for editar numa fita gravada a 12 bits, as pistas sonoras antigas e novas serão gravadas separadamente.
- Caso realizar cópia em um espaço em branco da fita, o som poderá sofrer rupturas. Certifique-se de editar somente em áreas gravadas.
- Se ocorrer realimentação acústica ou microfonia durante a reprodução no televisor, aumente a distância entre o microfone da câmera de vídeo e o televisor, ou reduza o volume do televisor.
- Caso mude de 12 bits a 16 bits no meio de uma gravação e então use a fita para uma Cópia de Áudio, esta não será efetiva a partir do ponto onde a gravação de 16 bits começa.
- Durante a Cópia de Áudio, quando a fita entrar em cenas gravadas no modo LP, em cenas gravadas em áudio de 16 bits ou num trecho em branco, a Cópia de Áudio irá parar (☞ pág. 62).

[A] Usando o cabo de ligação PC



OU

[B] Usando o cabo DV



Conexão a um Computador Pessoal

[A] Usando o cabo de ligação PC

Esta câmera de vídeo pode transferir imagens estáticas a um computador pessoal usando-se um software (opcional).

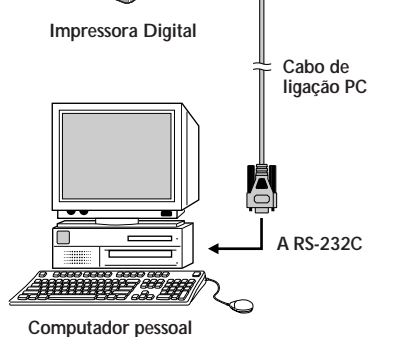
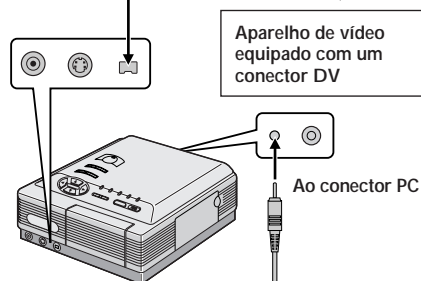
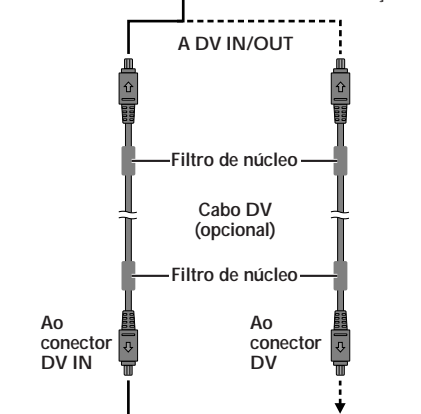
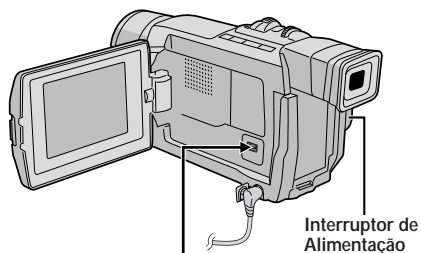
[B] Usando o cabo DV

Também é possível transferir imagens estáticas a um computador pessoal com um conector DV usando-se um software equipado com o computador pessoal ou um software disponível comercialmente.

NOTAS:

- Para manter um ótimo desempenho da câmera de vídeo, os cabos fornecidos podem estar equipados com um ou mais filtros. Caso um cabo possua apenas um filtro, a extremidade mais próxima do filtro deverá ser conectada à câmera de vídeo.
- Recomenda-se usar o Adaptador CA como fonte de alimentação no lugar da bateria recarregável (☞ pág. 8).
- Nunca ligue o cabo de ligação PC e o cabo DV simultaneamente à câmera de vídeo. Ligue somente o cabo que queira usar na câmera de vídeo.
- A informação do data/hora não pode ser capturada no PC.
- Consulte os manuais de instruções do computador pessoal e do software.
- As imagens estáticas também podem ser transferidas a um computador pessoal com um painel de captura equipado com conector DV.
- Quando utilizar um cabo DV, certifique-se de usar o cabo DV VC-VDV206U ou VC-VDV204U opcional da JVC, de acordo com o tipo do conector DV (4 ou 6 pinos) do computador pessoal, ou use o cabo DV fornecido com o painel de captura.
- O sistema poderá não funcionar apropriadamente dependendo do computador pessoal ou do painel de captura que estiver utilizando.

- 1 Certifique-se de que a câmera de vídeo e o computador pessoal estejam desligados.
- 2 Ligue a câmera de vídeo ao seu computador pessoal, usando o cabo adequado conforme mostra a ilustração.
- 3 Gire a chave de Alimentação da câmera de vídeo para "PLAY" enquanto pressiona a Botão Travar localizado na própria chave e ative o computador.
 - Consulte o manual de instruções do software sobre como transferir uma imagem estática ao computador pessoal.
- 4 Quando terminar, desligue primeiro o computador, e então a câmera de vídeo.



Conexão A Um Aparelho de Vídeo Equipado Com Um Conector DV

A conexão à Impressora Digital GV-DT3 (opcional) permitirá a impressão de imagens ou a sua transferência a um PC. Também é possível copiar cenas gravadas de uma câmera de vídeo em outro aparelho de vídeo equipado com um conector DV. Esta função é denominada Cópia Digital (ver pág. 38), a qual oferece imagem e som sem deterioração virtual.

- 1** Certifique-se de que todos os aparelhos estejam desligados.
- 2** Faça as conexões ao dispositivo que deseja conectar usando um cabo DV, conforme mostrado na ilustração.
- 3** Se necessário, conecte o cabo de ligação PC (fornecido com GV-DT3) ao conector PC da impressora e ao conector RS-232C do computador pessoal.
- 4** Ajuste a chave de Alimentação da câmera de vídeo até "PLAY" enquanto pressiona o Botão Travar localizado na chave. Em seguida, ligue a alimentação dos demais aparelhos.


NOTAS:

- **Recomenda-se usar o Adaptador CA como fonte de alimentação no lugar da bateria recarregável** (ver pág. 8).
- **Caso tente realizar a Reprodução de Imagem Estática, Avanço Rápido ou Retrocesso com a câmera de vídeo ligada a um aparelho de vídeo através do conector DV, a imagem assumirá um efeito similar a um padrão mosaico colorido ou ficará escurecida.**
- **Consulte também os manuais de instruções dos aparelhos conectados.**
- **Quando utilizar um cabo DV, certifique-se de usar o cabo DV VC-VDV204U opcional da JVC.**

REFERÊNCIAS

CONTEÚDO

DETALHES	51
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	52 – 56
MANUTENÇÃO	57
ÍNDICE	58 – 62
Controles, Conectores e Indicadores	58 – 59
Indicações	60 – 62
AVISOS	63 – 65
TERMOS	66
ESPECIFICAÇÕES	67

ITENS	NOTAS
<p>⇒ Alimentação (☞ pág. 7)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Execute o carregamento em um local com temperatura entre 10°C e 35°C. A temperatura ideal para o carregamento é de 20°C a 25°C. Se o ambiente estiver excessivamente frio, o carregamento poderá ser incompleto. ○ Os tempos de carregamento são para uma bateria completamente descarregada. ○ O tempo de carregamento varia de acordo com a temperatura ambiente e o estado da bateria recarregável. ○ Para evitar interferência na recepção, não utilize o Adaptador CA perto de um rádio. ○ Como o Adaptador CA processa eletricidade internamente, o mesmo ficará quente durante o uso. Certifique-se utilizá-lo somente em áreas bem ventiladas. ○ As operações a seguir interrompem o carregamento ou o descarregamento: <ul style="list-style-type: none"> • Ajustar a Chave de Alimentação em " PLAY ", " A " ou " M ". • Desligar o Adaptador CA da câmera de vídeo. • Desligar o Adaptador CA da tomada da rede CA. • Retirada da bateria da câmera.
<p>⇒ GRAVAÇÃO BÁSICA (☞ págs. 14, 15)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Quando usar o monitor LCD em exteriores sob a luz solar direta, pode ser difícil de monitorar a cena através do mesmo. Se isto ocorrer, utilize o visor eletrônico no seu lugar. ○ O compartimento de fita não pode ser aberto, a menos que uma fonte de alimentação esteja instalada. ○ Após a abertura da tampa do compartimento de fita, poderá haver algum atraso até que o compartimento de fita em si se abra. Não force a abertura. ○ Uma vez fechado o compartimento de fita, este se retrai automaticamente. Aguarde até que o mesmo se retraia completamente, antes de fechar a tampa do compartimento de fita. ○ Quando pressionar o botão Iniciar/Parar Gravação, levará alguns segundos até que a gravação real seja iniciada. "  " começará a girar quando a câmera de vídeo realmente iniciar a gravação. ○ O tempo requerido para calcular e exibir a duração da fita restante e a precisão do cálculo podem variar de acordo com o tipo de fita em uso. ○ "TAPE END" aparecerá quando a fita alcançar o final, e a alimentação será desligada automaticamente se tal condição permanecer por 5 minutos. "TAPE END" também aparecerá quando uma fita já no final for inserida.

Se, após seguir os passos no quadro abaixo, o problema ainda persistir dirija-se, a assistência técnica JVC mais próxima de sua residência. Veja a relação anexa.

A câmera de vídeo é um dispositivo controlado por microcomputador. Interferências externas (de um televisor, rádio, etc.) podem impedir o seu funcionamento adequado. Em tais casos, primeiro desligue a sua fonte de alimentação (bateria recarregável, Adaptador CA, etc.); a seguir, ligue-a novamente e proceda de maneira usual, a partir do início.

SINTOMA	POSSÍVEIS CAUSAS	AÇÃO CORRETIVA
1. Nenhuma alimentação é fornecida.	1. <ul style="list-style-type: none"> • A fonte de alimentação não foi correamente ligada. • A bateria recarregável está gasta. 	1. <ul style="list-style-type: none"> • Ligue o Adaptador CA firmemente (☞ pág. 8). • Substitua a bateria gasta por uma completamente carregada (☞ págs. 7, 8).
2. "SET DATE/TIME!" aparece.	2. <ul style="list-style-type: none"> • A data/hora não está ajustada. • A pilha do relógio incorporado está esgotada e a data/hora previamente ajustada foi apagada. 	2. <ul style="list-style-type: none"> • Acerte a data/hora (☞ pág. 10). • Consulte a assistência técnica autorizada JVC mais próxima para a substituição da bateria.
3. Não é possível executar gravações.	3. <ul style="list-style-type: none"> • O interruptor protetor contra apagamento da fita está ajustado em "SAVE". • A Chave de Alimentação está ajustada em "PLAY" ou "OFF". • "TAPE END" aparece. • A tampa do compartimento do cassete está aberta. 	3. <ul style="list-style-type: none"> • Ajuste o interruptor protetor contra apagamento da fita a "REC" (☞ pág. 11). • Ajuste a Chave de Alimentação em "A" ou "M" (☞ pág. 15). • Substitua por uma nova fita (☞ pág. 11). • Feche a tampa do compartimento de fita.
4. Ausência de imagem.	4. <ul style="list-style-type: none"> • A câmera de vídeo não está obtendo alimentação, ou ocorre algum outro mal funcionamento. 	4. <ul style="list-style-type: none"> • Desligue a alimentação da câmera de vídeo uma vez e volte a ligá-la (☞ pág. 15).
5. O foco não se ajusta automaticamente.	5. <ul style="list-style-type: none"> • A Focagem está ajustada ao modo Manual. • A gravação foi efetuada num local escuro ou o contraste estava baixo. • A objetiva está suja ou coberta de condensação de umidade. 	5. <ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a Focagem para o modo Automático (☞ pág. 28). • Limpe a objetiva e verifique o foco novamente (☞ pág. 57).
6. A fita não entra corretamente.	6. <ul style="list-style-type: none"> • A fita está na posição errada. • A carga da bateria está baixa. 	6. <ul style="list-style-type: none"> • Ajuste-a na posição correta (☞ pág. 11). • Instale uma bateria plenamente carregada (☞ págs. 7, 8).
7. O modo de Tomada Instantânea não pode ser usado.	7. <ul style="list-style-type: none"> • O modo de Compressão está selecionado. 	7. <ul style="list-style-type: none"> • Desative o modo de Compressão (☞ pág. 33).
8. A cor da Tomada Instantânea parece estranha.	8. <ul style="list-style-type: none"> • A fonte de luz ou o objeto não inclui branco. Ou há várias fontes de luz por trás do objeto. • O modo Sépia ou Monotom está ativado. 	8. <ul style="list-style-type: none"> • Localize um objeto branco e componha a sua cena de maneira que o mesmo também apareça no quadro (☞ pág. 23). • Desligue Sépia e Monotom (☞ págs. 24, 25).

SINTOMA	POSSÍVEIS CAUSAS	AÇÃO CORRETIVA
9. A imagem registrada com a Tomada Instantânea está demasiadamente escura.	9. • A filmagem foi executada sob condições de luz de fundo.	9. • Aperte a tecla BACKLIGHT (☞ pág. 29).
10. A imagem registrada com a Tomada Instantânea está demasiadamente clara.	10. • O objeto está demasiadamente iluminado.	10. • Ajuste "PROGRAM AE" em "SPOTLIGHT" na tela do Menu (☞ pág.24).
11. O Zoom Digital não funciona.	11. • O zoom óptico de 10X é selecionado. • "PROGRAM AE" está ajustado em "VIDEO ECHO" na tela do Menu. • A Passagem ou a Dissolução de Imagem está em uso numa transição de cena.	11. • Ajuste "ZOOM" em "40X" ou a "400X" na tela do Menu (☞ pág.32). • Desative o modo "VIDEO ECHO" (☞ págs.16, 25). • Aguarde até que o efeito da Passagem ou Dissolução de Imagem esteja completado (☞ págs.16, 26).
12. A Fusão em Preto e Branco não funciona.	12. • O modo Sêpia ou Monotom está ativado.	12. • Desligue Sêpia e Monotom (☞ págs. 24, 26).
13. A função de Dissolução não funciona.	13. • O modo Sêpia, Monotom ou Obturador Lento de Programas AE com efeitos especiais está ativado. • "WIDE MODE" está ajustado em "SQUEEZE" na tela do Menu. • O modo previamente selecionado de Programas AE com efeitos especiais foi mudado após o registro da última cena selecionada para edição.	13. • Desative Sêpia, Monotom ou Obturador Lento antes de adicionar a Dissolução de Imagem na transição de cena (☞ págs. 24, 26). • Ajuste "WIDE MODE" para o modo "CINEMA" ou "OFF" (☞ pág. 33). • Certifique-se de ter selecionado o modo de Programas AE com efeitos especiais desejado antes de iniciar a edição (☞ págs. 24, 26).
14. A Passagem e a Dissolução de Imagens não funciona.	14. • A última cena selecionada para edição está terminada. • No final da última cena selecionada para edição, a Chave de Alimentação foi ajustada em "OFF". • A alimentação está desligada.	14. • Selecione a Passagem ou Dissolução de Imagem antes de iniciar a gravação. Os efeitos são automaticamente ativados (☞ pág. 26). • Não desligue a alimentação da câmera de vídeo após definir os pontos de Início e Término da Edição. Caso contrário, serão todos apagados (☞ pág. 26). • A câmera de vídeo desliga-se automaticamente após 5 minutos no modo Espera de Gravação. Certifique-se de continuar as operações dentro de 5 minutos após acionar o modo Espera de Gravação (☞ pág. 26).

CONTINUA NA PÁGINA SEGUINTE

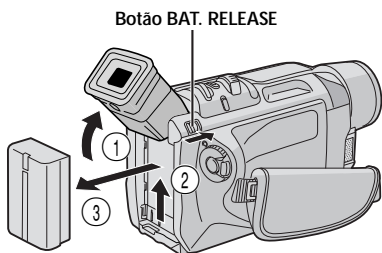
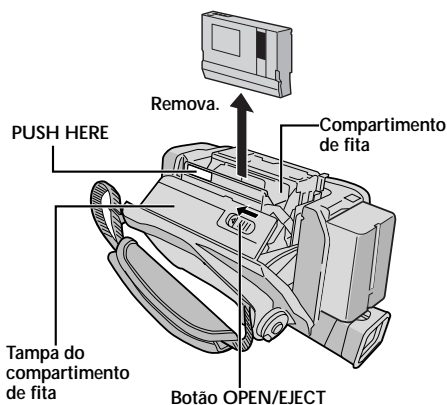
SINTOMA	POSSÍVEIS CAUSAS	AÇÃO CORRETIVA
15. A Passagem de Cena não funciona.	15. • O modo do Obturador Lento está ativado. • “WIDE MODE” não está ajustado em “OFF”.	15. • Desative o modo do Obturador Lento ou ajuste “WIDE MODE” a “OFF” antes de preparar-se para usar a Passagem de Cena (☞ págs. 24, 26, 33).
16. A transição de cena não ocorre como esperado.	16. • Quando se usa “Efeitos de Fusão/Passagem de Cenas” (☞ pág. 26), há um retardo de uma fração de segundo entre o ponto de paragem da gravação prévia e o ponto de início da dissolução. Isto é normal, mas este leve retardo torna-se especialmente perceptível quando se filma um objeto em movimento rápido ou durante um rápido movimento panorâmico.	16. _____
17. O modo Eco de Vídeo não funciona.	17. • A Passagem ou Dissolução de Imagem está em uso. • “WIDE MODE” está ajustado em “SQUEEZE” na tela do Menu. • Uma Fusão de Abertura ou de Encerramento está em progresso.	17. • Ajuste “WIDE MODE” a “CINEMA” ou “OFF” (☞ pág. 33). • Não tente usar o modo Eco de Vídeo durante a Fusão de Abertura ou de Encerramento (☞ págs. 24, 26).
18. Mesmo que o Obturador Lento não esteja selecionado, a imagem parece estar sob o seu efeito.	18. • Em filmagens no escuro, o aparelho torna-se altamente sensível a luz, e a imagem obtém um efeito similar ao do Obturador Lento.	18. • Caso queira que a iluminação pareça mais natural, ajuste “GAIN UP” a “AGC” ou a “OFF” na tela do Menu (☞ pág. 32).
19. Não há efeito estroboscópico quando o modo Filme Clássico ou Estroboscópio é ativado.	19. • A Passagem ou a Dissolução de Imagem está em uso.	19. • Não tente usar o modo Filme Clássico ou Estroboscópio durante uma transição de cena (☞ págs. 24, 26).
20. O Equilíbrio do Branco não pode ser ativado.	20. • O modo Sépia ou Monotom está ativado.	20. • Desative Sépia ou Monotom antes de ajustar o Equilíbrio de Branco (☞ págs. 25, 30).
21. Na filmagem de um objeto iluminado por luz brilhante, linhas verticais aparecem.	21. • Isto é resultado de contraste excessivamente alto, não significando mal funcionamento.	21. _____
22. Quando a tela está sob a luz solar direta durante a filmagem, a mesma torna-se vermelha ou preta por um instante.	22. • Isto não representa mal funcionamento.	22. _____
23. Durante gravações, a data/hora não aparece.	23. • “DATE/TIME” está ajustado em “OFF” na tela do Menu.	23. • Ajuste “DATE/TIME” a “ON” no Ecran do Menu (☞ pág. 34).
24. Os indicadores e mensagens não aparecem.	24. • “TIME CODE” está ajustado em “OFF” na tela do Menu.	24. • Ajuste “TIME CODE” em “ON” na tela do Menu (☞ págs. 34, 35).

SINTOMA	POSSÍVEIS CAUSAS	AÇÃO CORRETIVA
25. Imagens no monitor LCD aparecem escuras ou esbranquiçadas.	25. • Em locais sujeitos a baixa temperatura, imagens tornam-se escuras devido às características do monitor LCD. Se isto ocorrer, as cores exibidas diferirão daquelas originalmente gravadas. Isto não se trata de defeito da câmera. • Quando a luz fluorescente do monitor LCD atingir o final da sua vida útil, as imagens no monitor LCD se tornarão escuras. Consulte a assistência técnica JVC mais próxima. Veja a relação anexa.	25. • Ajuste o brilho e o ângulo do monitor LCD (☞ págs. 14, 15).
26. A traseira do monitor LCD está quente.	26. • A luz usada para iluminar o monitor LCD torna-o quente.	26. • Feche o monitor LCD para desligá-lo ou ajuste a Chave de Alimentação em "OFF" e deixe que o aparelho se esfrie.
27. Os indicadores e a cor da imagem no monitor LCD não estão nítidos.	27. • Isto pode ocorrer quando a superfície ou a borda do monitor LCD for pressionada.	27. _____
28. As indicações do monitor LCD ou do visor eletrônico piscam.	28. • Certos efeitos de Fusão/Passagem de Cena, certos modos de Programas AE com efeitos especiais, "DIS" e outras funções que não podem ser usadas simultaneamente foram selecionadas ao mesmo tempo.	28. • Leia novamente as seções que falam sobre os efeitos de Fusão/Passagem, Programas AE com efeitos especiais e "DIS" (☞ págs. 24 – 27, 33).
29. Pontos brilhantes coloridos aparecem por todo o monitor LCD ou na tela do visor eletrônico.	29. • O monitor LCD e o visor eletrônico são fabricados com tecnologia de alta precisão. Entretanto, pontos pretos ou brilhantes de luz (vermelha, verde ou azul) podem aparecer constantemente no monitor LCD ou na tela do visor eletrônico. Tais pontos não são gravados na fita. Isto não se deve a nenhum defeito do aparelho. (Pontos superiores a 99,99%)	29. _____
30. Durante gravações, não se ouve o som.	30. • Isto é normal.	30. _____
31. A Reprodução, a Rebobinagem e o Avanço Rápido não funcionam.	31. • A Chave de Alimentação está ajustada em "A" ou "M".	31. • Ajuste a Chave de Alimentação para "PLAY" (☞ pág. 18).

SINTOMA	POSSÍVEIS CAUSAS	AÇÃO CORRETIVA
32. A imagem no monitor LCD está distorcida.	32. • Durante a reprodução de um trecho não gravado, a Busca em Alta Velocidade e a Reprodução Estática, as indicações no monitor LCD aparecem distorcidas. Isto não é um defeito.	32. _____
33. Imagens no monitor LCD estão flutuantes.	33. • O volume do alto-falante está muito alto.	33. • Reduza o volume do alto-falante (☞ pág. 18).
34. Blocos de ruído aparecem durante a reprodução, ou a imagem de reprodução está ausente e a tela se torna azul.	34. _____	34. • Limpe as cabeças de vídeo com uma fita de limpeza (opcional) (☞ pág. 64).
35. O monitor LCD, o visor eletrônico e a objetiva estão sujos (ex.: impressões digitais).	35. _____	35. • Limpe-os cuidadosamente com um pano macio. Limpar com força pode causar avarias. (☞ pág. 57).
36. Uma marca incomum aparece.	36. _____	36. • Verifique a seção do manual que explica as indicações do monitor LCD/visor eletrônico (☞ págs. 60 – 62).
37. Uma indicação de erro (E01 — E06) aparece.	37. • Um mal funcionamento de algum tipo ocorreu. Neste caso, as funções da câmera de vídeo deixam de funcionar.	37. • Remova a fonte de alimentação (bateria recarregável, etc.) e aguarde alguns minutos para que a indicação se apague. Feito isto, a câmera pode voltar a ser usada. Se a indicação permanecer, mesmo que se repita o procedimento acima duas ou três vezes, consulte a assistência técnica JVC mais próxima. Veja a relação anexa.
38. O indicador de carregamento na câmera de vídeo não se acende.	38. • A temperatura da bateria está extremamente alta/baixa. • O carregamento é dificultado em locais sujeitos a temperaturas extremamente altas/baixas.	38. • Para proteger a bateria, recomendamos carregá-la em locais com temperatura entre 10°C a 35°C (☞ pág. 63).
39. Quando a imagem é impressa através da impressora, uma barra preta aparece na base da tela.	39. • Isto não é defeito.	39. • Pela gravação com “DIS” ativado (☞ pág. 32), isto pode ser evitado.
40. Quando a câmera de vídeo é ligada através do conector DV, a mesma não funciona.	40. • O Cabo DV foi ligado/desligado com a alimentação ativada.	40. • Desligue a alimentação da câmera de vídeo uma vez e volte a ligá-la, para poder operá-la.

Após o uso

- 1** Desligue a câmera de vídeo.
- 2** Deslize e mantenha **OPEN/EJECT** na direção indicada pela seta e abra a tampa do compartimento de fita até que a mesma se trave. O compartimento se abrirá automaticamente. Retire a fita.
- 3** Pressione "PUSH HERE" para fechar a tampa do compartimento de fita.
 - Uma vez fechado o compartimento de fita, este retrai-se automaticamente. Aguarde até que o mesmo se retraia completamente, antes de fechar a tampa do compartimento de fita.
- 4** Incline o visor para cima ①. Deslize **BAT. RELEASE** ② e retire a bateria recarregável ③.

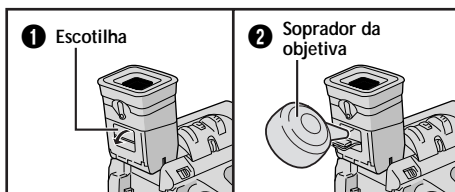
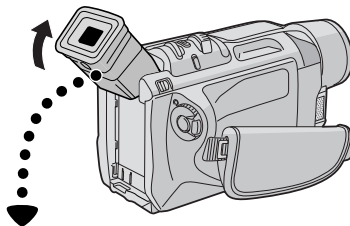


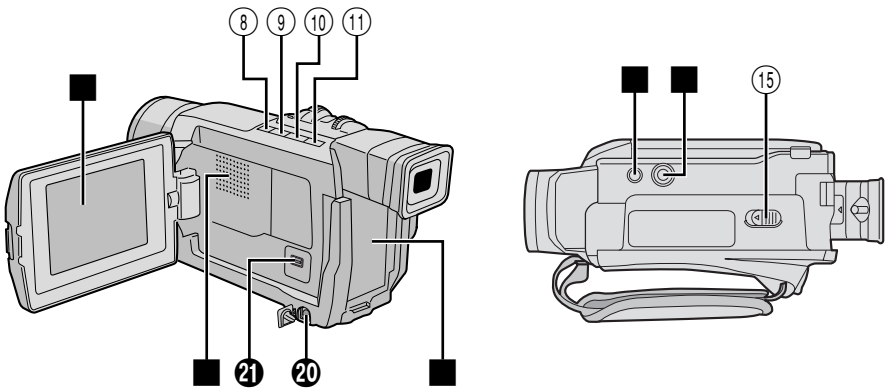
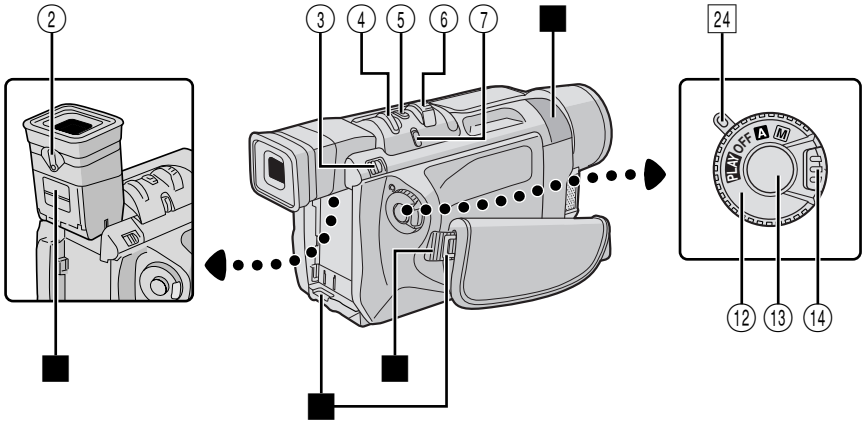
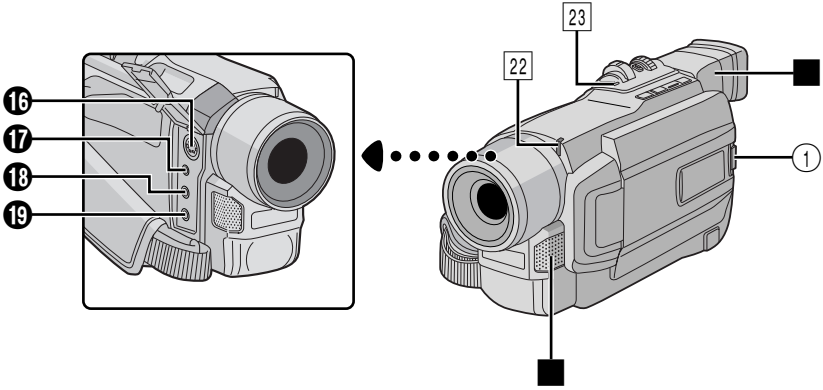
Limpeza da Câmera de Vídeo

- 1** Para limpar a superfície externa, passe cuidadosamente um pano macio. Umedeça o pano com solução detergente suave e torça-o bem para remover sujeiras resistentes. A seguir, limpe novamente com um pano seco.
- 2** Pressione **PUSH-OPEN** e abra o monitor LCD. Limpe-o cuidadosamente com um pano macio. Tenha cuidado para não avariar o monitor. Feche-o.
- 3** Para limpar a objetiva, sobre-a com uma escova sopradora e limpe-a cuidadosamente com um lenço de papel de limpeza de objetivas.
- 4** Para limpar o visor eletrônico, levante-o até a posição vertical. Abra a escotilha de limpeza do visor na direção indicada pela seta ①.
- 5** Insira um soprador de objetiva ou um pano macio na fenda na base do visor eletrônico e limpe o interior do visor com o mesmo ②.
- 6** Feche a escotilha. Incline o visor de volta para a posição horizontal.


























NOTAS:

- Evite usar agentes de limpeza fortes como benzina ou álcool.
- A limpeza deve ser efetuada somente após a remoção da bateria ou outras fontes de alimentação.
- Mofo pode formar-se, caso a objetiva seja mantida suja.
- Quando se usa um limpador ou pano quimicamente tratado, consulte os avisos de cada produto.













Controles




- ① Botão Abrir Monitor [PUSH-OPEN]  pág. 14
- ② Controle de Ajuste da Dioptria  pág. 9
- ③ Botão Liberar Bateria
[BAT. RELEASE]  pág. 7
- ④ • Anel MENU [+ , - , PUSH]  pág. 31
• Controle BRIGHT de Brilho do
Monitor LCD [+ , -]  pág. 14
- ⑤ Botão de Tomadas Fotográficas
[SNAPSHOT]  pág. 23
- ⑥ • Alavanca do Zoom Motorizado
[T/W]  pág. 16
• Controle de Volume do Alto-falante/
[VOL.]  pág. 18
- ⑦ • Botão FOCUS  pág. 28
• Botão BLANK SEARCH  pág. 19
- ⑧ • Botão Rebobinar [■]  pág. 18
• Botão NIGHT-ALIVE  pág. 24
- ⑨ • Botão Rebobinar [◀◀]  pág. 18
• Botão EXPOSURE  pág. 29
- ⑩ • Botão Reproduzir/Pausa [▶|■]  pág. 18
• Botão de Programas AE [P.AE]  pág. 24
- ⑪ • Botão Avançar Rapidamente [▶▶] ...  pág. 18
• Botão SPOTLIGHT  pág. 29
- ⑫ Chave de Alimentação
[ ,  ,  , OFF]  pág. 15
- ⑬ Botão Iniciar/Parar Gravação  pág. 14
- ⑭ Botão Travar  pág. 15
- ⑮ Botão OPEN/EJECT  pág. 11

Conectores











Os conectores de ⑮ a ⑲ estão localizados debaixo da tampa.

- ⑮ Conector de Saída S-Vídeo
[S]  págs. 20, 37, 43
- ⑰ Conector PC (DIGITAL PHOTO)  pág. 48
- ⑱ Terminal J [JLIP (Protocolo de Interface
do Nível de Conexão)]  pág. 43
Ligue a uma câmera de vídeo ou vídeo cassete
compatível com JLIP para controlá-la(o) a partir do
computador, usando o software fornecido.
Ligue o cabo de edição quando for executar
a Edição com Montagem
Aleatória  págs. 42 – 46
- ⑲ Conector de Saída de Áudio/Vídeo
[AV]  págs. 20, 37, 43
- ⑳ Conector de Entrada CC  págs. 7, 8
- ㉑ Conector de Vídeo Digital [DV IN/OUT]
(i.Link*)  págs. 38, 48, 49
* i.Link refere-se à especificação de indústria IEEE
1394-1995 e às suas extensões. O logotipo  é
usado para produtos que obedecem ao padrão
i.Link.

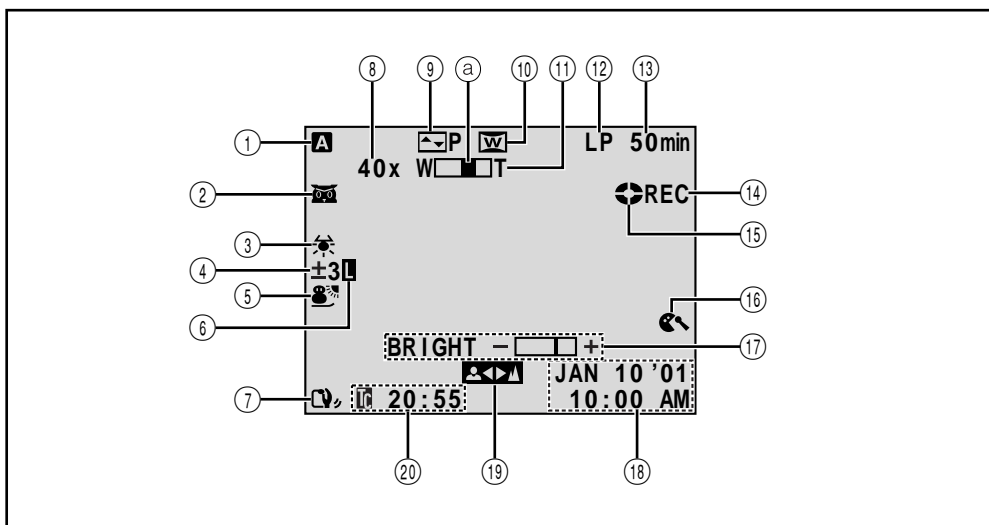
Indicadores

- ⑳ Lâmpada Indicadora  págs. 14, 33
- ㉑ Lâmpada CHARGE  pág. 7
- ㉒ Lâmpada de Alimentação  págs. 14, 15

Outras partes

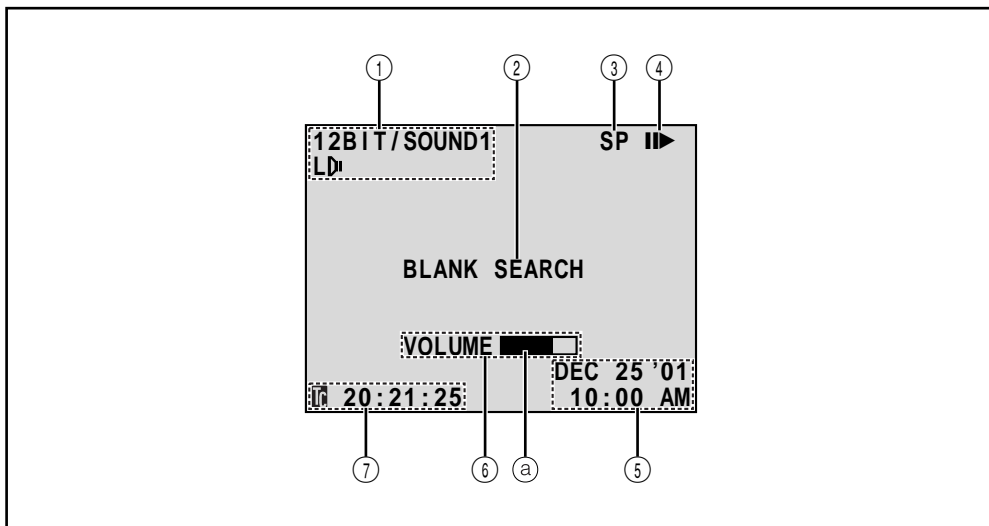
- • Sensor remoto  pág. 39
- Sensor da Câmera
Tome cuidado para não cobrir esta área: um
sensor necessário para a tomada de cena
encontra-se incorporado aqui.
- Visor eletrônico  pág. 9
- Microfone estéreo  pág. 47
- Ilhós para Correia Tiracolo  pág. 9
- Correia empunhadreira  pág. 9
- Escotilha de Limpeza do Visor  pág. 57
- Engate para Bateria Recarregável  pág. 7
- Monitor LCD  págs. 14, 15
- Alto-falante  pág. 18
- Montagem do tripé  pág. 9

Indicações do Monitor LCD/Visor Eletrônico Durante a Gravação




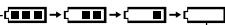




- ① Aparece quando a Chave de Alimentação for ajustada em "A". (☞ pág. 15)
- ② • : Aparece quando a Iluminação Noturna for acionada. (☞ pág. 24)
• : Aparece quando "GAIN UP" estiver ajustado em "AUTO" e a velocidade de obturação estiver sendo ajustada automaticamente. (☞ pág. 32)
- ③ Aparece quando o Equilíbrio do Branco é ajustado. (☞ pág. 30)
- ④ • "±": Aparece quando a exposição for ajustada. (☞ pág. 29)
• : Aparece quando a compensação de luz de fundo for usada. (☞ pág. 29)
- ⑤ Indica o Programa AE selecionado com efeitos especiais.. (☞ pág. 24)
- ⑥ Aparece quando a Íris está fixada. (☞ pág. 29)
- ⑦ Aparece quando o Estabilizador de Imagem Digital ("DIS") é acionado. (☞ pág. 32)
- ⑧ Relação aproximada de zoom: Aparece durante o uso do zoom. (☞ pág. 16)
- ⑨ Exibe o efeito de Fusão/Passagem selecionado (☞ págs. 26, 27)
- ⑩ Aparece quando no modo de Compressão ou Cinema é acionado. (☞ pág. 33)
- ⑪ Aparece durante o zoom.
ⓐ Indicador de nível de zoom (☞ pág. 16)
- ⑫ Indica o modo de gravação (SP ou LP). (☞ pág. 12)
- ⑬ Indica o tempo restante da fita. (☞ pág. 14)
- ⑭ • "REC" aparece durante a gravação.
• "PAUSE" aparece durante o modo Espera de Gravação. (☞ pág. 14)
• "PHOTO" aparece quando realizar uma Tomada Fotográfica. (☞ pág. 23)
- ⑮ Gira durante o transporte da fita. (☞ pág. 14)
- ⑯ Aparece quando o modo de corte de vento é acionado para cortar o ruído produzido pelo vento. (☞ pág. 33)
- ⑰ • BRIGHT: Mostra a intensidade de brilho do monitor LCD. (☞ pág. 14)
• SOUND: Mostra o modo de som por aprox. 5 segundos após ter ligado a câmera de vídeo. (☞ pág. 32)
- ⑱ Indica a data/hora. (☞ pág. 10)
- ⑲ Aparece quando a focagem é ajustada manualmente. (☞ pág. 28)
- ⑳ Indica o Código de Tempo. (☞ págs. 17, 34)

Indicações do Monitor LCD/Visor Eletrônico Durante a Reprodução



- ① Indica o modo de som. (☞ págs. 35, 36)
- ② Mostra o modo de Busca de Trechos em Branco. (☞ pág. 19)
- ③ Indica a velocidade da fita. (☞ pág. 12)
- ④ Aparece durante o decorrer de uma fita.
- ▶ : Reprodução
 - ▶▶ : Avanço rápido/Busca rápida progressiva
 - ◀◀ : Rebobinagem/Busca rápida regressiva
 - || : Pausa
 - ||▶ : Câmera lenta progressiva
 - ◀|| : Câmera lenta regressiva
 - : Cópia de áudio
 - ||● : Pausa de cópia de áudio
- ⑤ Indica a data/hora. (☞ págs. 35, 36)
- ⑥ BRIGHT : Indica a intensidade de brilho do monitor LCD. (☞ pág. 14)
VOLUME : Indica o volume do alto-falante. (☞ pág. 18)
- Ⓐ O indicador de nível move-se.
- ⑦ Indica o código de tempo. (☞ págs. 35, 36)

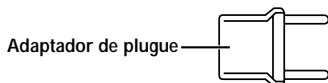
Indicações de advertência

Indicações	Função
	<p>Indica a carga restante na bateria.</p> <p>Nível de carga restante: alto </p> <p>Nível de carga restante: exaurido </p> <p>À medida que a carga da bateria se aproxima de zero, o indicador de carga da bateria  passa a piscar.</p> <p>Quando a carga da bateria se esaurir, a alimentação se desligará automaticamente.</p>
	<p>Aparece quando nenhuma fita estiver inserida. (☞ pág. 11)</p>
<p>CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB</p>	<p>Aparece quando a lingüeta protetora contra apagamento é ajustada em "SAVE" enquanto a Chave de Alimentação estiver em "A" ou "M". (☞ pág. 11)</p>
<p> HEAD CLEANING REQUIRED USE CLEANING CASSETTE</p>	<p>Aparece se for detectado sujeira nas cabeças de vídeo durante a gravação. Use uma fita de limpeza (opcional). (☞ pág. 64)</p>
<p> CONDENSATION OPERATION PAUSED PLEASE WAIT</p>	<p>Aparece se ocorrer condensação de humidade. Quando esta indicação for exibida, aguarde por mais de 1 hora para que a condensação desapareça.</p>
<p>TAPE!</p>	<p>Aparece se uma fita não estiver inserida quando o botão Iniciar/Parar Gravação ou o botão SNAPSHOT for pressionado enquanto a Chave de Alimentação estiver ajustada em "A" ou "M".</p>
<p>TAPE END</p>	<p>Aparece quando a fita termina durante a gravação ou a reprodução. (☞ pág. 51)</p>
<p>DIFFERENT FORMATTED TAPE</p>	<p>Aparece se for inserida uma fita de outro formato.</p>
<p>SET DATE/TIME!</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Aparece quando a data/hora não estiver ajustada. (☞ pág. 10) ● Aparece quando a bateria do relógio se esgotar e a data/hora previamente ajustada for apagada. Consulte a assistência técnica JVC mais próxima (veja a relação anexa) para fazer a substituição da bateria.
<p>LENS CAP</p>	<p>Aparece por 5 segundos depois que a alimentação for ligada se a tampa da objetiva estiver colocada.</p>
<p>A. DUB ERROR!</p>	<p>Aparece quando se tenta realizar uma cópia de Áudio em um trecho em branco da fita. (☞ pág. 47)</p>
<p><CANNOT DUB ON A LP RECORDED TAPE> <CANNOT DUB ON A 16BIT RECORDING> <CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB></p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Aparece quando se tenta realizar uma Cópia de Áudio em uma fita gravada no modo LP. (☞ pág. 47) ● Aparece quando se tenta realizar uma Cópia de Áudio em uma fita gravada em áudio de 16 bits. (☞ pág. 47) ● Aparece se pressionar A.DUB (⊖) no controle remoto quando a lingüeta de proteção contra apagamento estiver ajustada em "SAVE". (☞ pág. 47)
<p>E01 — E06 UNIT IN SAFEGUARD MODE REMOVE AND REATTACH BATTERY</p>	<p>As indicações de erro (E01 — E06) mostram qual o tipo de mal funcionamento ocorreu. Se uma indicação de erro aparecer, a câmera de vídeo desativa-se automaticamente. Remova a fonte de alimentação (bateria, etc.) e aguarde alguns minutos para que as indicações se apaguem. Quando estas desaparecerem, a câmera de vídeo poderá voltar a ser utilizada. Se a indicação permanecer, consulte a assistência técnica JVC mais próxima.</p>

UTILIZAÇÃO DO ADAPTADOR DE PLUGUE CA LOCAL

Caso conecte o adaptador CA do aparelho a uma tomada da rede CA que não seja do tipo de série C73 do Padrão Nacional Americano, utilize um adaptador de plugue CA denominado "Plugue Siemens", conforme ilustrado.

Para este adaptador de plugue CA, consulte a assistência técnica JVC mais próxima.



Precauções Gerais sobre as Pilhas

Se o controle remoto não funcionar, mesmo que seja corretamente operado, significa que as pilhas estão gastas. Substitua-as por outras novas.

Use somente as pilhas a seguir: tamanho R03 (AAA) x 2

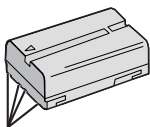
Observe os regulamentos a seguir para o uso de pilhas. Quando usadas de maneira inadequada, as pilhas podem vaziar ou explodir.

1. Quando substituir as pilhas, consulte a pág 39.
2. **Não** use nenhum tamanho de pilha diferente dos especificados.
3. Certifique-se de instalar as pilhas observando a correspondência correta dos pólos.
4. **Não** use pilhas recarregáveis.
5. **Não** exponha as pilhas ao calor excessivo, visto que as mesmas podem vaziar ou explodir.
6. Remova as pilhas do aparelho, caso este vá ser guardado por um longo período, para evitar vazamentos das pilhas, os quais podem causar danos ao controle remoto.

Baterias Recarregáveis

A bateria recarregável fornecida é de íon lítio. Antes de utilizar a bateria recarregável fornecida ou uma bateria recarregável opcional, certifique-se de ler os seguintes avisos:

Terminais



1. **Para evitar riscos** . . .
 - ... **não** queime a bateria.
 - ... **não** curto-circuite os seus terminais. Quando for transportá-la, certifique-se de que a tampa da bateria fornecida esteja acoplada na bateria. No caso de perder a tampa, transporte a bateria numa bolsa plástica.
 - ... **não** modifique nem desmonte a bateria.
 - ... **não** exponha a bateria a temperaturas maiores que 60°C, visto que podem provocar super aquecimento, explosão ou incêndio da mesma.
 - ... use somente os carregadores especificados.

2. Para evitar avarias e prolongar a vida útil da bateria

- ... **não** a sujeite a choques desnecessários.
- ... efetue o carregamento em um ambiente com temperaturas dentro das tolerâncias mostradas na tabela abaixo. Esta é uma bateria do tipo reação química – temperaturas mais baixas impedem reações químicas, enquanto temperaturas mais altas podem impedir o carregamento completo.
- ... guarde-a em local fresco e seco. A exposição prolongada a temperaturas elevadas aumentará a descarga natural e encurtará a sua vida útil.
- ... carregue completamente e depois descarregue completamente a bateria recarregável a cada 6 meses, quando armazená-la por um longo período.
- ... remova-a do carregador ou da unidade alimentada quando não estiver em uso, visto que algumas máquinas usam corrente, mesmo quando desativadas.

NOTAS:

- *É normal que a bateria esteja quente após o carregamento ou após o uso.*

Especificações da Gama de Temperaturas

Carregamento 10°C a 35°C

Operação 0°C a 40°C

Armazenagem -10°C a 30°C

- *O tempo de recarga baseia-se na temperatura ambiente de 20°C.*
- *Quanto mais baixa a temperatura, mais tempo demora a recarga.*

Fitas

Para usar e guardar adequadamente as suas fitas de vídeo, certifique-se de ler as precauções a seguir:

1. **Durante o uso** . . .
 - ... certifique-se de que a fita suporta a marca Mini DV.
 - ... esteja ciente de que a gravação em fitas pré gravadas apagará automaticamente os sinais de vídeo e áudio previamente gravados.
 - ... certifique-se de a fita esteja posicionada corretamente quando inserida.
 - ... não insira e retire a fita repetidamente sem permitir que a fita corra. Isto afrouxará a fita e poderá resultar em avarias.
 - ... não abra a cobertura frontal da fita. Caso contrário, a fita será exposta a impressões digitais e poeira.
2. **Guarde as fitas** . . .
 - ... distantes de aquecedores ou outras fontes de calor.
 - ... fora da luz solar direta.
 - ... onde não fiquem sujeitas a choques ou vibrações desnecessárias.
 - ... onde não fiquem expostas a intensos campos magnéticos (tais como os gerados por motores, transformadores ou ímãs).
 - ... verticalmente nos seus estojos originais.

Monitor LCD

1. Para evitar avarias no monitor LCD, NÃO . . .

- o empurre com força nem aplique choques.
- coloque a câmara de vídeo com o monitor LCD na base.

2. Para prolongar a vida útil . . .

- evite limpá-lo com tecidos grosseiros.

3. Esteja ciente dos fenómenos a seguir quanto ao uso do monitor LCD, os quais não representam mal funcionamento:

- Durante o uso da câmara de vídeo, a superfície ao redor do monitor LCD e/ou a traseira do monitor LCD poderá aquecer-se.
- Se a alimentação for deixada ligada por um longo tempo, a superfície ao redor do monitor LCD poderá aquecer-se.

Aparelho Principal

1. Por questões de segurança, NÃO . . .

- abra o chassis da câmara de vídeo.
- desmonte ou modifique o aparelho.
- curto-circuite os terminais da bateria recarregável. Mantenha-a distante de objetos metálicos quando não utilizada.
- permita que materiais inflamáveis, água ou objetos metálicos penetrem no aparelho.
- remova a bateria recarregável ou desligue a fonte de alimentação enquanto a alimentação estiver ligada.
- deixe a bateria recarregável acoplada quando a câmara de vídeo não estiver em uso.

2. Evite utilizar o aparelho . . .

- em locais sujeitos a excessiva umidade ou poeira.
- em locais sujeitos a fuligem ou vapor, tal como um forno de cozinha.
- em locais sujeitos a choques ou vibrações excessivas.
- nas proximidades de um televisor.
- nas proximidades de aparelhos geradores de campos elétricos ou magnéticos intensos (alto-falantes, antenas transmissoras, etc.)
- em locais sujeitos a temperaturas extremamente altas (acima de 40°C) ou extremamente baixas (abaixo de 0°C).

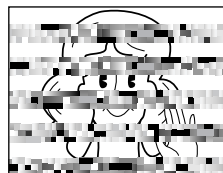
3. NÃO deixe o aparelho . . .

- em locais com mais de 50°C.
- em locais com umidade extremamente baixa (abaixo de 35%) ou extremamente alta (acima de 80%).
- sob a luz solar direta.
- no interior de um automóvel no verão.
- nas proximidades de um aquecedor.

4. Para proteger o aparelho, NÃO . . .

- permita que se molhe.
- o deixe cair ou chocar-se contra objetos duros.
- o sujeite a choques ou vibrações excessivas durante o seu transporte.
- mantenha a objetiva direcionada para objetos extremamente brilhantes por longos períodos.
- exponha a objetiva à luz solar direta.
- o transporte segurando-o pelo visor eletrônico ou pelo monitor LCD.
- o incline excessivamente quando usar a alça de transporte ou a empunhadura.

5. Cabeças sujas podem provocar os seguintes problemas:



- Nenhuma imagem durante a reprodução.
- Blocos de ruído aparecem durante a reprodução.
- O indicador de advertência de sujeira da cabeça "⊗" aparece durante a gravação.

Em tais casos, use uma fita de limpeza (opcional). Insira-a e reproduza-a. Se a fita for usada mais de uma vez consecutivamente, poderá resultar em avarias nas cabeças de vídeo. A câmara de vídeo reproduz a fita durante cerca de 20 segundos e depois pára automaticamente. Consulte também as instruções da fita de limpeza. Se o problema persistir, mesmo após o uso da fita de limpeza, consulte a assistência técnica JVC mais próxima. Veja a relação anexa. Peças mecânicas utilizadas para mover as cabeças e a fita de vídeo tendem a se sujarem e se desgastarem com o tempo. Para manter sempre uma imagem nítida, inspeções periódicas são recomendadas a cada 1.000 horas de utilização deste aparelho. Quanto às inspeções periódicas, consulte a assistência técnica JVC mais próxima. Veja a relação anexa.

Condensação de umidade . . .

- Sabe-se que quando um líquido frio é colocado num copo, gotas de água se formarão na superfície externa do copo. Este mesmo fenômeno ocorre no cilindro da cabeça de uma câmera de vídeo quando esta é transportada de um local frio para um quente, após o aquecimento de um recinto frio, sob condições extremamente úmidas ou em locais diretamente sujeitos ao ar frio de um condicionador de ar.
- Umidade no cilindro da cabeça de vídeo pode causar severas avarias na fita de vídeo, e pode conduzir a avarias internas da própria câmera de vídeo.

Declaração de Conformidade

Número do Modelo : GR-DVL210U

Marca : JVC

Parte Responsável : JVC do Brasil Ltda.

Endereço : Av. Paulista, 854, 5º andar

Número de telefone: São Paulo (11) 3145 -1750

Demais regiões

0800 142080

Mau funcionamento

Se ocorrer um mal funcionamento, pare de utilizar o aparelho imediatamente e consulte a assistência técnica JVC mais próxima.

A câmera de vídeo é um dispositivo controlado por microcomputador. Ruídos e interferências externos (de um televisor, rádio, etc.) podem impedir o seu funcionamento adequado. Em tais casos, primeiro desligue a sua fonte de alimentação (bateria recarregável, Adaptador CA, etc.) e aguarde alguns minutos para voltar a ligá-la e proceder como o usual a partir do início.

A

Acessórios fornecidos	☞	pág. 4
Adaptador CA	☞	págs. 7, 8
Ajuste da empunhadura	☞	pág. 9
Ajuste de dioptria	☞	pág. 9
Ajustes de data/hora	☞	pág. 10
Avanço rápido da fita	☞	pág. 18

B

Bateria recarregável	☞	págs. 7, 8, 63
Busca de trechos em branco	☞	pág. 19
Busca rápida	☞	pág. 18

C

Canais (esquerdo/direito)	☞	pág. 36
Carga da bateria recarregável	☞	pág. 7
Cinema	☞	pág. 33
Código de tempo	☞	págs. 17, 34, 35, 36
Colocação de fitas	☞	pág. 11
Compensação de luz de fundo	☞	pág. 29
Compressão	☞	pág. 33
Controle remoto (opcional)	☞	pág. 39
Controle de exposição	☞	pág. 29
Corte de vento	☞	pág. 33
Crepúsculo	☞	pág. 25
Cópia de áudio	☞	pág. 47
Cópia	☞	págs. 37, 38

D

Data automática	☞	pág. 34
Desativação automática	☞	págs. 14, 18
DIS (estabilizador de imagem digital)	☞	pág. 32

E

Eco de vídeo	☞	pág. 25
Edição com montagem aleatória	☞	págs. 42 - 46
Equilíbrio de branco	☞	pág. 30
Escurecimento do monitor LCD	☞	pág. 14
Especificações	☞	pág. 67
Espera de gravação	☞	pág. 14
Esportes	☞	pág. 25
Estroboscópio	☞	pág. 25
Exibição de data/hora	☞	págs. 34, 35, 36

F

Filmagem de si mesmo	☞	pág. 15
Filmagem jornalística	☞	pág. 15
Filme clássico	☞	pág. 25
Fixação da íris	☞	pág. 29
Focagem automática	☞	pág. 28
Focagem manual	☞	pág. 28
Fusão de abertura/encerramento	☞	págs. 26, 27

G

Ganho	☞	pág. 32
-------------	---	---------

H

Holofote	☞	pág. 25
----------------	---	---------

I

Ícones	☞	págs. 32 - 34
Iluminação do monitor LCD	☞	pág. 14
Iluminação noturna	☞	pág. 24
Impressora	☞	pág. 49
Indicações no monitor LCD/ visor eletrônico	☞	págs. 60 - 62
Iris	☞	pág. 29

L

Lâmpada indicadora	☞	pág. 33
Ligações	☞	págs. 7, 8, 20, 21, 37, 38, 43, 48, 49
Limpeza da câmera de vídeo	☞	pág. 57

M

Modo de acionamento a motor	☞	pág. 23
Modo de demonstração	☞	págs. 5, 34
Modo de gravação	☞	pág. 12
Modo de som	☞	págs. 32, 35, 36
Modo de tomada fotográfica	☞	pág. 23
Modo panorâmico	☞	pág. 33
Monotom	☞	pág. 25
Montagem do tripé	☞	pág. 9

N

Neve	☞	pág. 25
Nível de carga baixa da bateria	☞	pág. 62

O

Obturador lento	☞	pág. 25
-----------------------	---	---------

P

Passagem de abertura/encerramento	☞	págs. 26, 27
Passagem/dissolução de cenas	☞	págs. 26, 27
Posição dda chave de alimentação	☞	pág. 15
Programa AE com efeitos especiais	☞	págs. 24, 25
Programação do controle remoto/código do vídeo cassete	☞	pág. 42
Proteção contra apagamentos	☞	pág. 11

R

Reajuste inicial	☞	pág. 34
Rebobinagem da fita	☞	pág. 18
Reprodução estática	☞	pág. 18
Reprodução quadro a quadro	☞	pág. 18
Retirada de fitas	☞	pág. 11

S

Sépia	☞	pág. 25
Sinal sonoro	☞	pág. 33

T

Tela do menu, CAMERA	☞	pág. 32
Tela do menu, DISPLAY	☞	págs. 34, 35
Tela do menu, MANUAL	☞	págs. 32, 33
Tela do menu, SYSTEM	☞	págs. 33, 34, 35
Tela do menu, VIDEO	☞	pág. 35
Telefoto macro	☞	pág. 33
Tomada fotográfica	☞	pág. 23

V



Velocidade do obturador	☞	pág. 25
Volume do alto-falante	☞	pág. 18

Z

Zoom	☞	pág. 16
Zoom de reprodução	☞	pág. 41
Zoom digital	☞	págs. 16, 32

Câmara de Vídeo

Gerais

Fonte de alimentação	: 11,0 V CC  (com Adaptador CA) 7,2 V CC  (com a bateria recarregável)
Consumo de alimentação:	
Com monitor LCD deslig., visor lig.	: Aprox. 4,3 W
Com monitor LCD lig., visor deslig.	: Aprox. 5,3 W
Dimensões (L x A x P)	: 83 mm x 97 mm x 188 mm (com o monitor LCD fechado e o visor eletrônico comprimido)
Peso	: Aprox. 590 g
Temperatura de funcionamento	: 0°C a 40°C
Humidade de funcionamento	: 35% a 80%
Temperatura de armazenagem	: -20°C a 50°C
Sensor de imagem	: CCD de 1/4"
Objetiva	: F1.8, f=3,6 mm a 36 mm, objetiva com zoom motorizado de 10:1
Diâmetro do filtro	: 37 mm diâm.
Monitor LCD	: Painel LCD/sistema de matriz ativa TFT, 2,5" diagonalmente mensuado
Visor	: Visor eletrônico com monitor LCD branco e preto de 0,24"
Alto-falante	: Mono

Câmara de Vídeo Digital

Formato	: Formato DV (modo SD)
Formato do sinal	: Padrão NTSC
Formato de Gravação/Reprodução	: Vídeo: Gravação de componente digital : Áudio: Gravação digital PCM, 4 canais a 32 kHz (12 bits), 2 canais a 48 kHz (16 bits)
Fita	: Fita Mini DV
Velocidade da fita	: SP: 18,8 mm/s LP: 12,5 mm/s
Tempo máximo de gravação (usando fitas de 80 min.)	: SP: 80 min. LP: 120 min.

Conectores

S-Vídeo	: Y : 1 V (p-p), 75 Ω , analógica C : 0,29 V (p-p), 75 Ω , analógica
AV	
Saída de Vídeo	: 1 V (p-p), 75 Ω , analógica
Saída de Áudio	: 300 mV (rms), 1 k Ω , analógica, estéreo
DV	
Entrada/Saída	: 4 terminais, em conformidade com IEEE 1394
PC (DIGITAL POTO)	: \varnothing 2.5 mm, 3 pólos
JLIP	: \varnothing 3.5 mm, 4 pólos

Adaptador CA AP-V10U

Dimensões (L x A x P)	: 59 mm x 31 mm x 84 mm
Peso	: Aprox. 130 g

JVC



Serviço de Atendimento ao Consumidor
São Paulo (11) 3145 -1750
Demais regiões 0800 142080

